

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

哲学专业考试大纲

I. 哲学原理（730）

一、科目介绍

哲学原理是天津外国语大学哲学一级学科全日制(学术型)硕士研究生入学考试初试的科目之一。哲学原理主要考查考生对马克思主义哲学原理，即辩证唯物主义和历史唯物主义原理的掌握程度，考查考生运用马克思主义的立场、观点、方法分析和解决理论问题和现实问题的能力。

二、考查目标

哲学原理的考查目标是要求考生在全面深入学习考试参考书目的基础上，熟练掌握马克思主义哲学的基本概念、基本原理、基本知识和基本方法，能够理论联系实际，运用马克思主义哲学原理正确分析当代理论问题和现实问题。

三、考查范围

哲学原理考查涵盖科学的世界观与方法论、物质与世界、实践与世界、社会及其基本结构、个人与社会、联系与发展、历史规律与社会形态的更替、认识与实践、认识形式与认识过程、认识活动与思维方法、真理与价值、社会进步与人的发展等专业基础知识。要求考生比较系统地掌握马克思主义哲学的基本概念、基本原理和基本方法，能够运用马克思主义哲学的基本原理和基本方法分析、判断和解决有关理论问题和实际问题。

1. 绪论
2. 世界的物质统一性
3. 世界的普遍联系和永恒发展
4. 唯物辩证法的基本规律
5. 唯物辩证法的基本范畴
6. 马克思主义的认识论
7. 社会历史观的基本问题
8. 社会基本结构和社会发展规律
9. 人民群众和个人在历史上的作用
10. 社会进步与人的全面发展

参考书目：

《马克思主义哲学原理简明读本》，李晓萍、蓝杭主编，东南大学出版社，2013年。

四、考试形式与试卷结构

(一) 考试形式

本科目考试为闭卷笔试，考试时间 180 分钟，总分 150 分。

(二) 试卷题型结构

1. 简答题（共 9 题，任选 5 题作答，每题 12 分，共 60 分）。
2. 论述题（共 6 题，任选 3 题作答，每题 30 分，共 90 分）。

五、样题（附后）

天津外国语大学
2023 年攻读硕士学位研究生入学考试样题
考试科目：哲学原理(代码：730)

(注意：答案必须写在答题纸上)

(考试时间 180 分钟 总分 150 分)

一、简答题(共 9 题，任选 5 题作答，每题 12 分，共 60 分)。

1. 哲学是理论化、系统化的世界观
2. 马克思主义哲学是时代精神的精华
3. 学习马克思主义哲学的意义
4. 时间和空间是物质的存在形式
5. 运动及其基本形式
6. 唯物辩证法同形而上学的对立
7. 实践对认识的决定作用
8. 社会进步的表现
9. 马克思主义以前的历史观的根本缺陷

二、论述题(共 6 题，任选 3 题作答，每题 30 分，共 90 分)。

10. 如何理解必然性和偶然性辩证关系的原理具有重要的方法论意义?
11. 如何理解生产力和生产关系的辩证关系?
12. 如何理解唯物辩证法的基本规律(对立统一规律、质量互变规律、否定之否定规律)?
13. 如何理解实践的观点是马克思主义哲学首要的基本观点?
14. 如何理解马克思主义的真理观?
15. 如何理解国家的起源及其实质?

II. 哲学文献翻译（830）

一、科目介绍

哲学文献翻译是天津外国语大学哲学一级学科全日制（学术型）硕士研究生的入学考试初试科目之一。哲学文献翻译主要考查考生对英文哲学文献的汉译能力和中文哲学文献的英译能力以及双语（汉语、英语）学术概括能力。

二、考查目标

哲学文献翻译的考查目标是要求考生在全面深入学习考试参考书目的基础上，熟练掌握哲学文献翻译的基本技能以及双语（汉语、英语）学术概况能力。

1. 考生的哲学文献英译汉能力。
2. 考生的哲学文献汉译英能力。
3. 考生用双语（汉语、英语）撰写哲学名篇内容提要的概况能力。

三、考查范围

哲学文献翻译的考查范围是从古希腊到当代的哲学文献名篇和中央文献。

（一）外国哲学文献，重点学习 18 篇英文文献：

1. 柏拉图的《理想国》(Plato's *The Republic*)
2. 亚里士多德的《形而上学》(Aristotle's *Metaphysics*)
3. 笛卡尔的《第一哲学沉思集》(Descartes' *Meditations on The First Philosophy*)
4. 霍布斯的《利维坦》(Hobbes' *Leviathan*)
5. 斯宾诺莎的《伦理学》(Spinoza's *The Ethics*)
6. 莱布尼茨的《单子论》(Leibniz's *Monadology*)
7. 休谟的《人类理解研究》(Hume's *An Enquiry Concerning Human Understanding*)
8. 康德的《纯粹理性批判》(Kant's *Critique of Pure Reason*)
9. 黑格尔的《精神现象学》(Hegel's *Phenomenology of Spirit*)
10. 尼采的《悲剧的诞生》(Nietzsche's *The Birth of Tragedy*)
11. 詹姆士的《心理学原理》(William James' *The Principle of Psychology*)
12. 胡塞尔的《现象学》(Husserl's *Phenomenology*)
13. 杜威的《民主与教育》(John Dewey's *Democracy and Education*)
14. 维特根斯坦的《逻辑哲学论》(Wittgenstein's *Tractatus Logico-Philosophicus*)
15. 卡尔纳普的《通过语言的逻辑分析清除形而上学》(Carnap's *The Elimination of Metaphysics through Logical Analysis of Language*)
16. 蒯因的《经验论的两个教条》(Quine's *Two Dogmas of Empiricism*)
17. 海德格尔的《存在与时间》(Heidegger's *Being and Time*)
18. 萨特的《存在与虚无》(Sartre's *Being and Nothingness*)

参考书目：

《汉英对照西方哲学名篇选读》（上下册），韩水法、张祥龙、韩林合编，北京大学出版社，2014年。

（二）中央文献，重点学习5篇中文文献：

1. 《加强生态文明建设必须坚持的原则》(*Principles to Apply in Protecting the Eco-Environment*)
2. 《共谋绿色生活，共建美丽家园》(*Build a Green and Beautiful Homeland for All*)
3. 《弘扬“上海精神”，构建命运共同体》(*Carry Forward the Shanghai Spirit; Build a Community of Shared Future*)
4. 《推动构建海洋命运共同体》(*Build a Maritime Community of Shared Future*)
5. 《深化文明交流互鉴，共建亚洲命运共同体》(*Create an Asian Community of Shared Future Through Mutual Learning*)

参考书目：

《习近平谈治国理政》第三卷，北京：外文出版社，2020年。

Xi Jinping: The Governance of China III. Beijing: Foreign Languages Press, 2020.

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

本科目考试为闭卷笔试，考试时间180分钟，总分150分。

（二）试卷题型结构

1. 请将以下英文哲学文献中划线的句子翻译成中文（共8题，每题10分，共80分）。
2. 请将以下中文短文翻译成英文（共3题，任选其中1题作答，共30分）。
3. 任选一位哲学家的作品，请分别用中文和英文撰写内容提要（中文、英文各约300字，共40分）。

五、样题（附后）

天津外国语大学
2023 年攻读硕士学位研究生入学考试样题
考试科目：哲学文献翻译(代码：830)

(注意：答案必须写在答题纸上)

(考试时间 180 分钟 总分 150 分)

一、请将以下英文哲学文献中划线的句子翻译成中文。(共 8 题，每题 10 分，共 80 分)

1. And now, I said, let me show in a figure how far our nature is enlightened or unenlightened: — Behold! human beings living in a underground den, which has a mouth open towards the light and reaching all along the den; here they have been from their childhood, and have their legs and necks chained so that they cannot move, and can only see before them, being prevented by the chains from turning round their heads. Above and behind them a fire is blazing at a distance, and between the fire and the prisoners there is a raised way; and you will see, if you look, a low wall built along the way, like the screen which marionette players have in front of them, over which they show the puppets.

— Plato's *The Republic*

2. For if all things are at rest, the same statements will always be true and the same always false—but this obviously changes; for he who makes a statement, himself at one time was not and again will not be. And if all things are in motion, nothing will be true; everything therefore will be false. But it has been shown that this is impossible. Again, it must be that which is that changes; for change is from something to something. But again it is not the case that all things are at rest or in motion sometimes, and nothing forever; for there is something which always moves the things that are in motion, and the first mover is itself unmoved.

— Aristotle's *Metaphysics*

3. But finally here I am, having insensibly reverted to the point I desired, for, since it is now manifest to me that even bodies are not properly speaking known by the senses or by the faculty of imagination, but by the understanding only, and since they are not known from the fact that they are seen or touched, but only because they are understood, I see clearly that there is nothing which is easier for me to know than my

mind. But because it is difficult to rid oneself so promptly of an opinion to which one was accustomed for so long, it will be well that I should halt a little at this point, so that by the length of my meditation I may more deeply imprint on my memory this new knowledge.

— Descartes' *Meditations on The First Philosophy*

4. AXIOMS

- All things that are, are either in themselves or in something else.
- From a given determinate cause there necessarily follows an effect; on the other hand, if there be no determinate cause it is impossible that an effect should follow.
- Things which have nothing in common with each other cannot be understood through each other; that is, the conception of the one does not involve the conception of the other.
- A true idea must agree with that of which it is the idea (ideatum).
- If a thing can be conceived as not existing, its essence does not involve existence.

— Spinoza's *The Ethics*

5. Such an inquiry will enable us to assess properly the relation of the Greek artist to his prototypes or, to use Aristotle's expression, his "imitation of nature." Of the dreams the Greeks dreamed it is not possible to speak with any certainty, despite the extant dream literature and the large number of dream anecdotes. But considering the incredible accuracy of their eyes, their keen and unabashed delight in colors, one can hardly be wrong in assuming that their dreams too showed a strict consequence of lines and contours, hues and groupings, a progression of scenes similar to their best bas-reliefs. The perfection of these dream scenes might almost tempt us to consider the dreaming Greek as a Homer and Homer as a dreaming Greek; which would be as though the modern man were to compare himself in his dreaming to Shakespeare.

— Nietzsche's *The Birth of Tragedy*

6. To sum up, certain kinds of verbal associate, certain grammatical expectations fulfilled, stand for a good part of our impression that a sentence has a meaning and is dominated by the Unity of one Thought. Nonsense in grammatical form sounds half rational; sense with grammatical sequence upset sounds nonsensical; e. g., "Elba the Napoleon English faith had banished broken to the Saint because Helena at." Finally, there is about each word the psychic 'overtone' of feeling that it brings us nearer to a forefelt conclusion. Suffuse all the words of a sentence, as they pass, with these three fringes or haloes of relation, let the conclusion seem worth arriving at, and all will

admit the sentence to be an expression of thoroughly continuous, unified, and rational thought.

— William James' *The Principle of Psychology*

7. Plato had the ideal of an education which should equate individual realization and social coherency and stability. His situation forced his ideal into the notion of a society organized in stratified classes, losing the individual in the class. The eighteenth century educational philosophy was highly individualistic in form, but this form was inspired by a noble and generous social ideal: that of a society organized to include humanity, and providing for the indefinite perfectibility of mankind. The idealistic philosophy of Germany in the early nineteenth century endeavored again to equate the ideals of a free and complete development of cultured personality with social discipline and political subordination.

— John Dewey's *Democracy and Education*

8. Let us take as an example the metaphysical term "principle" (in the sense of principle of being, not principle of knowledge or axiom). Various metaphysicians offer an answer to the question which is the (highest) "principle of the world" (or of "things", of "existence", of "being"), e. g. water, number, form, motion, life, the spirit, the idea, the unconscious activity, the good, and so forth. In order to discover the meaning of the word "principle" in this metaphysical question we must ask the metaphysician under what conditions a statement of the form "x is the principle of y" would be true and under what conditions it would be false.

— Carnap's *The Elimination of Metaphysics through Logical Analysis of Language*

二、请将以下中文短文翻译成英文。(共3题, 任选其中1题作答, 共30分)

9. 文明因多样而交流, 因交流而互鉴, 因互鉴而发展。我们要加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴, 夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的的人文基础。每一种文明都扎根于自己的生存土壤, 凝聚着一个国家、一个民族的非凡智慧和精神追求, 都有自己存在的价值。
10. 生态环境问题归根结底是发展方式和生活方式问题, 要从根本上解决生态环境问题, 必须贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念, 加快形成节约资源和保护环境的空间格局、产业结构、生产方式、生活方式, 把经济活动、人

的行为限制在自然资源和生态环境能够承受的限度内，给自然生态留下休养生息的时间和空间。

11. 每一种文明都是美的结晶，都彰显着创造之美。一切美好的事物都是相通的。人们对美好事物的向往，是任何力量都无法阻挡的！各种文明本没有冲突，只是要有欣赏所有文明之美的眼睛。我们既要让本国文明充满勃勃生机，又要为异国文明发展创造条件，让世界文明百花园群芳竞艳。

三、任选一位哲学家的作品，请分别用中文和英文撰写内容提要(中文、英文各约300字，共40分)

Aristotle's Metaphysics

Descartes' Meditations on The First Philosophy

Spinoza's The Ethics

Leibniz's Monadology

Nietzsche's The Birth of Tragedy

William James' The Principle of Psychology

John Dewey's Democracy and Education

Wittgenstein's Tractatus Logico-Philosophicus

Quine's Two Dogmas of Empiricism

Sartre's Being and Nothingness

12. 内容提要

13. Abstract

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 理论经济学（0201）专业考试大纲

《经济学综合》（850）

一、科目介绍

研究生入学考试（初试）理论经济学（一级学科，学科代码 0201）专业的《经济学综合》（850）科目的内容是西方经济学，西方经济学分为微观经济学和宏观经济学两部分，是各经济类本科专业的学科基础课。全面系统掌握西方经济学的基本概念、思想、分析方法和理论，建立起经济学的基本思维框架，领会和理解经济运行的逻辑关系和基本规律，对经济问题和现象进行初步分析，对理论经济学专业的研究生的选拔和培养是很重要的。

二、考查目标

研究生入学考试（初试）理论经济学专业的《经济学综合》（850）考试是为所招收理论经济学（一级学科）硕士研究生而实施的具有选拔功能的水平考试。要求学生较系统地掌握西方经济学的基本概念、基本理论知识和基本分析方法；了解西方经济学及其相关研究领域的最新研究成果；能够综合运用西方经济学的分析方法与分析工具，研究国内外经济领域中的现象与问题。

三、考查范围

经济学综合（850）考试涵盖微观经济学和宏观经济学两部分内容。

第一章 需求、供给和均衡价格

第一节 需求的基本理论

重点掌握：需求的含义及需求定理，影响需求的因素。

一般掌握：需求函数，需求曲线，需求量的变动和需求的变动。

第二节 供给的基本理论

重点掌握：供给的含义及供给定理；影响供给的因素。

一般掌握：供给函数，供给曲线，供给量的变动和供给的变动。

第三节 供求曲线的共同作用

重点掌握：均衡价格和均衡数量的含义及其计算方法。

一般掌握：均衡的含义，均衡价格的变动。

第四节 弹性理论

重点掌握：需求的价格弹性的含义以及影响需求的价格弹性的主要因素；需求的价格弧弹性与需求的价格点弹性的计算方法；商品的需求价格弹性和厂商的销售收入的关系。

一般掌握：供给的价格弹性；供给的弧弹性与供给的价格点弹性的计算方法。

第五节 供求曲线的运用

重点掌握：最低限价；最高限价；谷贱伤农；“水与钻石”的价值悖论。

第二章 效用论

第一节 基数效用论

重点掌握：效用的含义，边际效用的含义及边际效用递减规律，基数效用论者的消费者均衡条件，消费者剩余。

一般掌握：总效用和边际效用的关系，基数效用论者关于需求曲线的推导。

第二节 序数效用论

重点掌握：边际替代率的含义及商品的边际替代率递减规律，序数效用论者的消费者均衡条件。

一般掌握：预算线及其变动、无差异曲线及其特点，运用消费者的价格-消费曲线推导消费者的需求曲线，替代效应，收入效应；正常物品，低档物品，吉芬商品，各种不同商品的替代效应和收入效应。

第三章 生产论

第一节 生产函数

重点掌握：柯布-道格拉斯生产函数及其规模报酬递增、递减和不变的三种情况。

一般掌握：生产函数的含义。

第二节 短期生产函数

重点掌握：边际报酬递减规律；总产量、平均产量、边际产量及其相互关系以及计算方法。

一般掌握：短期生产的三个阶段。

第三节 长期生产函数

重点掌握：边际技术替代率的含义及边际技术替代率递减规律；规模报酬递增、规模报酬不变以及规模报酬递减的含义。

一般掌握：等产量曲线及其特征。

第四章 成本论

第一节 成本的概念

重点掌握：机会成本的含义。

一般掌握：会计利润，经济利润，正常利润。

第二节 成本最小化

重点掌握：结合图形说明厂商在既定成本条件下实现最大产量的最优要素组合。

一般掌握：等成本线；结合图形说明厂商在既定产量条件下实现最小成本的最优要素组合。

第三节 短期成本曲线

重点掌握：总不变成本、总可变成本、总成本、总可变成本、平均成本、平均可变成本、平均不变成本、边际成本以及相互之间的关系以及计算方法。

一般掌握：总成本曲线、总可变成本曲线与边际成本曲线之间的关系；边际报酬递减规律；平均成本曲线、平均可变成本曲线与边际成本曲线之间的关系

第四节 长期成本曲线

重点掌握：长期平均成本曲线与短期平均成本曲线之间的关系；长期平均成本曲线U型特征的决定因素；长期平均成本曲线位置移动的决定因素。

一般掌握：长期总成本曲线，长期边际成本曲线。

第五章 完全竞争市场

第一节 利润最大化

重点掌握：完全竞争市场的条件；厂商实现利润最大化的均衡条件。

一般掌握：完全竞争厂商的平均收益曲线、边际收益曲线和需求曲线。

第二节 完全竞争厂商的短期均衡

重点掌握：完全竞争厂商短期均衡的五种情况。

一般掌握：完全竞争厂商的短期供给曲线，厂商的短期生产者剩余。

第三节 完全竞争厂商的长期均衡

一般掌握：完全竞争厂商的一般均衡条件。

第四节 完全竞争市场的福利

重点掌握：完全竞争市场的福利最大化及其图形分析；最高限价的福利效应及其图形分析。

一般掌握：最低限价的福利效应及其图形分析；销售税的福利效应及其图形分析。

第六章 国民收入的决定：收入-支出模型

第一节 均衡产出

重点掌握：凯恩斯定律及其时代背景。

一般掌握：均衡产出的含义。

第二节 凯恩斯的消费理论

重点掌握：边际消费倾向的含义以及不同收入阶层的边际消费倾向。

一般掌握：凯恩斯的消费函数；平均消费倾向；影响消费的各种因素。

第三节 两部门经济中国民收入的决定及乘数

重点掌握：两部门经济中均衡收入的计算方法；投资乘数的计算方法。

一般掌握：

第四节 三部门经济中国民收入的决定及乘数

重点掌握：三部门经济中均衡收入的计算方法；政府购买支出乘数，税收乘数，政府转移支付乘数以及平衡预算乘数的计算方法。

一般掌握：投资、政府购买支出、税收等变量的变动与均衡收入的变动。

第七章 国民收入的决定：IS-LM 模型

第一节 IS 曲线

重点掌握：IS 曲线；资本边际效率。

一般掌握：投资函数。

第二节 LM 曲线

重点掌握：LM 曲线；流动性偏好。

一般掌握：利率取决于货币的供给和需求。

第三节 IS-LM 分析

重点掌握：均衡收入和利率的计算方法和图形分析方法；增加政府购买支出对均衡收入和利率的影响；央行增加货币供给对均衡收入和利率的影响。

第八章 国民收入的决定：AD-AS 模型

第一节 总需求曲线

重点掌握：总需求曲线，总需求曲线的移动。

一般掌握：总需求函数的数学推导。

第二节 总供给曲线

重点掌握：古典总供给曲线的含义、特性及其政策含义；凯恩斯总供给曲线的含义、特性及其政策含义；常规总供给曲线的含义、特性及其政策含义。

一般掌握：总供给曲线

第三节 AD-AS 模型的应用

重点掌握：运用 AD 曲线（方程）和 AS 曲线（方程）求解均衡收入和均衡利率；AD 曲线或 AS 曲线的移动与均衡收入和利率的变动。

一般掌握：运用 AD-AS 模型来解释宏观经济的短期波动。

四、考试形式和试卷结构

《经济学综合》（850）科目硕士研究生入学考试为闭卷笔试，考试时间为 180 分钟，试卷满分：150 分。试卷务必书写清楚、规范、工整，符号和西文字母运用得当。所有答案均写在答题纸上，不得在试题上答卷，否则无效。

题型结构如下：一、简述题（60 分）；二、计算题（60 分）；三、论述题（30 分）

五、样题

天津外国语大学
XXXXXX 年攻读硕士学位研究生入学考试样题
考试科目：经济学综合（代码：850）

（注意：答案必须写在答题纸上）

（考试时间 180 分钟 总分 150 分）

一、简述题（每小题 20 分，共 60 分）

例 1. 简述边际报酬递减规律的基本内容。

二、计算题（每小题 30 分，共 60 分）

例 1. 假设一个只有家庭和企业的二部门经济中，消费 $c=100+0.8y$ ，投资 $i=150-6r$ ，货币供给 $m=150$ ，货币需求 $L=0.2y-4r$ （单位都是亿美元）。（1）求 IS 和 LM 曲线；（2）求商品市场和货币市场同时均衡时的利率和收入。

三、论述题（每小题 30 分，共 30 分）

例 1. 试述总供给曲线的三种类型及其政策含义。

参考书目：

高鸿业：西方经济学（微观部分、宏观部分），中国人民大学出版社 2018 年 1 月，第 7 版。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

金融专业硕士考试大纲

金融学综合 431

一、科目介绍

《金融学综合》是金融硕士(MF)专业学位研究生入学统一考试的科目之一。考试要力求反映金融硕士专业学位的特点，科学、公平、准确、规范地测评考生的基本素质和综合能力，选拔具有发展潜力的人才入学，为经济建设培养具有良好职业道德、具有较强分析与解决实际问题能力的高层次、应用型、复合型的金融专业人才。

二、考查目标

测试考生对于与金融学、金融市场与金融机构、公司金融相关的基本概念、基础理论的掌握和运用能力。

三、考试内容

1、货币与货币制度

1.1 货币的职能与货币制度

1.2 国际货币体系

2、利息和利率

2.1 利息

- 2.2 利率的期限结构
- 3、外汇与汇率
 - 3.1 外汇
 - 3.2 汇率与汇率制度
 - 3.3 币值、利率与汇率
 - 3.4 汇率决定理论
- 4、金融市场与机构
 - 4.1 金融市场及其要素
 - 4.2 货币市场
 - 4.3 资本市场
 - 4.4 衍生工具市场
 - 4.5 金融机构(种类、功能)
- 5、商业银行
 - 5.1 商业银行的负债业务
 - 5.2 商业银行的资产业务
 - 5.3 商业银行的中间业务和表外业务
 - 5.4 商业银行的风险特征
- 6、现代货币创造机制
 - 6.1 存款货币的创造机制
 - 6.2 中央银行职能
- 7、货币供求与均衡
 - 7.1 货币需求理论

- 7.2 通货膨胀与通货紧缩
- 8、货币政策
 - 8.1 货币政策及其目标
 - 8.2 货币政策工具
- 9、国际收支与国际资本流动
 - 9.1 国际收支
 - 9.2 国际资本流动
- 10、金融监管
 - 10.1 金融机构监管
 - 10.2 金融市场监管
- 11、公司财务
 - 11.1 财务报表分析
 - 11.2 财务报表比率分析
- 12、折现与价值
 - 12.1 现金流与折现
 - 12.2 债券的估值
 - 12.3 股票的估值
- 13、资本预算
 - 13.1 投资决策方法
 - 13.2 净现值（NPV）、内部收益率（IRR）
- 14、风险与收益
 - 14.1 风险与收益的度量

- 14.2 均值方差模型
- 14.3 资本资产定价模型
- 14.4 无套利定价模型
- 15、加权平均资本成本
 - 15.1 贝塔(β)的估计
 - 15.2 加权平均资本成本(WACC)
- 16、有效市场假说
 - 16.1 有效资本市场的概念
 - 16.2 有效资本市场的形式
- 17、资本结构与公司价值
 - 17.1 债务融资与股权融资
 - 17.2 资本结构
 - 17.3 MM 定理
 - 17.4 公司价值评估

四、考试形式与试卷结构

考试为闭卷笔试，考试时间 180 分钟，总分 150 分，其中单项选择题 30 分、名词解释 30 分、判断分析题 10 分、简答题 30 分、论述题 50 分。

五、样题（附后）

六、参考书目

1, 金融学（第五版）黄达、张杰编著 中国人民大学出版社 2020

2, 金融市场与金融机构（原书第 7 版）弗雷德里克 S. 米什金, 斯坦利 G. 埃金斯著, 丁宁等译, 机械工业出版社 2013

3, 公司理财（原书第 11 版）斯蒂芬 A. 罗斯、伦道夫 W. 威斯特菲尔德、杰弗利 F. 杰富、布拉德福德 D. 乔丹著, 吴世农、沈艺峰、王志强等译, 机械工业出版社 2017

天津外国语大学
20XX 年攻读硕士学位研究生入学考试试题样题
考试科目：金融学综合（代码：431）

（注意：答案必须写在答题纸上）

（考试时间 180 分钟 总分 150 分）

一、单项选择题（每小题 3 分，共 30 分）

1. 对于一个债券，票面利率大于贴现率，那么收益率曲线为（ ）。
A. 水平 B. 下降 C. 上升 D. 无法确定
2. 假设长短期债券存在流动性升水差异的利率期限结构理论是（ ）。
A. 流动性偏好 B. 市场分割 C. 无偏差预期 D. 无法确定
3. 下列指标中，（ ）属于存量指标。
A. 成交量 B. 股票市价总额
C. 成交额 D. 成交量周转率
4. 证券市场发挥资源配置功能的条件不包括（ ）。
A. 交易双方充分信息 B. 交易渠道顺畅
C. 政府有效监管 D. 资金供需双方平等竞争
5. 证券市场按交易对象可划分为（ ）。
A. 发行市场和交易市场 B. 主板市场和二板市场

- C. 定点交易市场和连续交易市场 D. 股票市场和债券市场
6. 托宾 Q 指标大于 1 的时候, 某投资者想要建立一个公司, 应该()。
- A. 重置一个公司 B. 收购一个公司
C. 两种方法均可 D. 无法确定
7. 股票体现的是()关系。
- A. 信用 B. 债权债务 C. 契约 D. 所有权
8. 不是面向公众投资者, 而是向与发行人有特定关系的投资者发行的债券是()。
- A. 公募债券 B. 私募债券 C. 记名债券 D. 无记名债券
9. M 女士打算在未来 3 年的每年年初存款\$20,000, 如果银行支付利率 5%, 给定 $FVIFA_{5\%, 3} = 3.152$, 在第三年年末她总共能拿到多少金额?
- A. \$63,040
B. \$66,192
C. \$64,161
D. \$68,000
10. 假设 Kondon 公司的目前资本结构是: $W_d = 45\%$, $W_p = 5\%$, $W_s = 50\%$, 而且 $r_d = 8\%$, $r_p = 8.4\%$, $r_s = 12\%$, $t = 40\%$. 计算其 WACC。
- A. 8.58%
B. 9.89%
C. 10.00%
D. 12.00%

二、名词解释 (每小题 10 分, 共 30 分)

- 1、市场有效组合
- 2、优先股
- 3、做市商

三、判断分析题 (每小题 5 分, 共 10 分)

先判断正误, 并指明错误的原因:

- 1、证券交易制度主要包括做市商制度和竞价交易制度, 其中做市商制度具备成交及时、交易透明的优势。
- 2、股票发行制度包括注册制、审批制、核准制, 三种制度的监管程度依次加强, 并且三种制度都可以筛选出经营业绩好的公司来发行股票。

四、简答题 (每小题 15 分, 共 30 分)

- 1、简述证券承销过程中包销和代销的区别。

2、简述马科威茨投资组合理论中假定证券收益相关性的意义。

五、论述题（每小题 25 分，共 50 分）

1、评论 CAPM 模型的应用价值，及 CAPM 模型与 APT 模型的联系与区别。（25 分）

2、如果政府减少长期国债发行，增加相同金额的短期国债发行，收益率曲线形状会发生什么变化？解释其原因。（25 分）

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 国际商务（025400）专业考试大纲

《国际商务专业基础》（434）

一、考试的总体要求

《国际商务专业基础》考试力求反映国际商务硕士专业学位的特点，科学、公平、准确、规范地测评考生的专业基础素质和综合能力，以利于选拔具有发展潜力的优秀人才入学，为国家开放型经济体系建设培养具有良好职业操守和国际视野，通晓现代商务基础理论，具备完善的国际商务知识、国际商务分析与决策能力，熟练掌握现代国际商务实践技能，具有较强跨文化沟通的国际化、应用型、复合型国际商务专业人才。总体而言，闭卷考试主要测试考生对于国际商务相关的基本概念、基本理论、基础知识的掌握情况以及综合运用分析和解决国际商务现实问题的能力。

二、考试的内容及比例

考试内容主要包括国际贸易理论与政策（40%）、国际投资（20%）、国际金融（20%）、国际商务环境与运营（20%）。其中，国际商务专业基础概念与理论，占比 60%；需要考生归纳整理专业知识与理论，占比 20%；需要考生综合分析应用部分，占比 20%。

三、试卷题型及比例

名词解释：13%

简答题：40%

论述题：47%

四、考试形式及时间

考试采用闭卷笔试，考试时间为 3 小时。试卷满分分值为 150 分。

五、参考书目

国际商务（第 11 版）（国际商务经典译丛），查尔斯·希尔，托马斯·霍特著，郭羽诞等 北京：中国人民大学出版社，2019.3

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

政治学（0302）考试大纲

政治学理论（030201）

I 政治学原理（760）

一、考查目标

掌握政治学的基本概念、基本理论和基本方法，能够运用所学的基本理论、基本知识和基本方法分析和解决有关政治理论问题和政治实践问题。

二、考试形式与试卷结构

（一）试卷成绩及其考试时间

本试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

（二）答题方式

答题方式为闭卷、笔试。

（三）试卷题型结构

名称解释：共 7 题，每题 8 分，共 56 分。

简答题：共 3 题，每题 18 分，共 54 分。

论述题：共 1 题，共 40 分。

II 当代中国政府与政治（860）

一、考查目标

掌握当代中国政府的一些基本知识和基本理论问题，注重考察考生运用相关知识、理论和分析方法来分析当下中国政府，

并通过中国政府理解和把握政治。

二、考试形式与试卷结构

（一）试卷成绩及其考试时间

本试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

（二）答题方式

答题方式为闭卷、笔试。

（三）试卷题型结构

名称解释：共 7 题，每题 8 分，共 56 分。

简答题：共 3 题，每题 18 分，共 54 分。

论述题：共 1 题，共 40 分。

国际政治（030206）

I 政治学原理（760）

一、考查目标

掌握政治学的基本概念、基本理论和基本方法，能够运用所学的基本理论、基本知识和基本方法分析和解决有关政治理论问题和政治实践问题。

二、考试形式与试卷结构

（一）试卷成绩及其考试时间

本试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

（二）答题方式

答题方式为闭卷、笔试。

（三）试卷题型结构

名称解释：共 7 题，每题 8 分，共 56 分。

简答题：共 3 题，每题 18 分，共 54 分。

论述题：共 1 题，共 40 分。

II 国际关系综合（861）

一、考查目标

掌握国际政治、国际关系史相关的基础知识和国际关系理论知识体系以及分析国际关系历史和现实问题的能力。

二、考试形式与试卷结构

（一）试卷成绩及其考试时间

本试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

（二）答题方式

答题方式为闭卷、笔试。

（三）试卷题型结构

名称解释：共 7 题，每题 8 分，共 56 分。

简答题：共 3 题，每题 18 分，共 54 分。

论述题：共 1 题，共 40 分。

外交学（030208）

I 政治学原理（760）

一、考查目标

掌握政治学的基本概念、基本理论和基本方法，能够运用所学的基本理论、基本知识和基本方法分析和解决有关政治理论问题和政治实践问题。

二、考试形式与试卷结构

（一）试卷成绩及其考试时间

本试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

（二）答题方式

答题方式为闭卷、笔试。

（三）试卷题型结构

名称解释：共 7 题，每题 8 分，共 56 分。

简答题：共 3 题，每题 18 分，共 54 分。

论述题：共 1 题，共 40 分。

II 国际关系综合（861）

一、考查目标

掌握国际政治、国际关系史相关的基础知识和国际关系理论知识体系以及分析国际关系历史和现实问题的能力。

二、考试形式与试卷结构

（一）试卷成绩及其考试时间

本试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

(二) 答题方式

答题方式为闭卷、笔试。

(三) 试卷题型结构

名称解释：共 7 题，每题 8 分，共 56 分。

简答题：共 3 题，每题 18 分，共 54 分。

论述题：共 1 题，共 40 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 教育硕士专业学科教学（英语）考试大纲

教育综合（333）

一、科目介绍

《教育综合》考试大纲适用于天津外国语大学全日制攻读教育硕士专业学位研究生招生考试。主要内容包括教育学原理、中国教育史、外国教育史和教育心理学四门教育学科基础课程。

二、考查目标

要求考生系统掌握教育学原理、中国教育史、外国教育史和教育心理学四门教育学科的基本知识、基础理论和基本方法，并能运用相关理论和方法分析、解决教育实际问题。

三、考查范围

（一）教育学原理

主要考察教育学原理的基础知识、基本概念、基本理论和现代教育观念；教学、德育、管理等教育活动的任务、过程、原则和方法；考察学生能运用教育的基本理论和现代教育理念来分析和解决教育的现实问题。具体内容包括：教育学概述、教育的概念、教育与人的发展、教育与社会发展、教育目的、教育制度、课程、教学、德育、班主任、教师、学校管理等内容。

（二）中国教育史

考察系统掌握中国教育史的基本知识，把握教育思想演变、教育制度发展、教育实施进程的基本线索，特别是主要教育家的教育思想、重要的教育制度、重大的教育事件的能力；考察学生运用教育史学的基本原理分析评价中国历史上的教育现象，探讨有益于现实教育改革与发展的理论启示。具体内容包括：西周官学制度的建立与“六艺”教育的形成、私人讲学的兴起与传统教育思想的奠基、儒学独尊与读经做官教育模式的形成、封建国家教育体制的完备、理学教育思想和学校的改革与发展、早期启蒙教育思想、中国教育的近代转折、近代教育体系的建立和变革、南京国民政府时期的教育建设、中国共产党领导下的教育、现代教育家的教育探索。

（三）外国教育史

考察学生掌握外国教育思想和制度发展的基本史实、了解重要的教育思想家、重要的教育制度和重大的教育事件，理解教育历史发展的线索能力；考察学生运用历史方法和知识分析教育现象的能力。具体内容包括：古希腊教育、古罗马教育、西欧中世纪教育、文艺复兴时期的教育、宗教改革时期的教育、欧美主要国家和日本的教育发展、欧美教育思想的发展。

（四）教育心理学

了解教育心理学的发展历程及趋势，理解和掌握教育心理学的基本概念、基本原理及其对学校教育工作的启示；考察学生运用教育心理学的基本规律和主要理论说明和解释有关教育现象，

解决有关教育教学的实际问题的能力。具体内容包括：教育心理学概述、心理发展与教育、学习及其理论、学习动机、知识的学习、技能的形成、学习策略及其教学、问题解决能力与创造性的培养、社会规范学习与品德发展、心理健康及其教育等。

四、考试形式与试卷结构

《教育综合》考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

试卷内容结构

教育学原理 60 分

中国教育史 30 分

外国教育史 30 分

教育心理学 30 分

试卷题型结构

名词解释题：6 小题，每小题 5 分，30 分

简答题：4 小题，每小题 10 分，40 分

分析论述题：4 小题，每小题 20 分，80 分

英语教学综合（450）

一、科目介绍

《英语教学综合（450）》考试大纲适用于天津外国语大学全日制教育硕士专业学位学科教学（英语）方向研究生招生考试。

二、考查目标

本科目主要考查学生是否掌握了英语学科教学相关的基本知识和能力。考查目标是检验学生的英语语言知识和能力、英语教学知识与能力、英语教学设计能力、英语课程标准内容等学科教学知识、英语课堂教学实施的基本原则和方法以及课堂教学评价的基本知识和方法。

三、考查范围

（一）英语语言知识与能力

具有扎实的英语语言基础知识和语言能力；具备英语教学中需要的英语语法知识、篇章知识、功能知识和社会语言知识等，以及运用这些知识的能力；能正确理解有关英语国家的语言、历史和文化等相关知识，并清晰、流畅地表达观点。

（二）英语教学知识与能力

了解外语教学基本理论，理解语言观、语言学习观、语言教学观等在教学中的指导作用；掌握国家英语课程标准内容与英语教学专业知识等学科教学知识。

（三）英语教学设计

能够依据不同学习阶段学生的认知特点、已有的英语知识、语言能力和学习需求，按照课程标准的目标要求，根据教学内容和学生特点设计有效的教学活动，合理安排教学步骤，并能根据教学内容和过程设计合理的评估活动。

（四）英语教学实施与评价

掌握英语课堂教学的基本步骤与方法，了解指导学生学习和方法和策略，熟练运用课堂活动的常用组织形式，能以学生为中心组织教学，在课堂教学的不同阶段发挥教师的作用。

四、考试形式与试卷结构

《英语教学综合》考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为150分，考试时间为180分钟。

试卷题型结构：

名词解释：5小题，每小题6分，共30分

教学情景分析：7小题，每小题10分，共70分

论述题：1小题，共30分

教学设计：1小题，共20分

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

现代教育技术专业考试大纲

教育综合（333）

一、科目介绍

《教育综合》考试大纲适用于天津外国语大学全日制攻读教育硕士专业学位研究生招生考试。主要内容包括教育学原理、中国教育史、外国教育史和教育心理学四门教育学科基础课程。

二、考查目标

要求考生系统掌握教育学原理、中国教育史、外国教育史和教育心理学四门教育学科的基本知识、基础理论和基本方法，并能运用相关理论和方法分析、解决教育实际问题。

三、考查范围

（一）教育学原理

主要考察教育学原理的基础知识、基本概念、基本理论和现代教育观念；教学、德育、管理等教育活动的任务、过程、原则和方法；考察学生能运用教育的基本理论和现代教育理念来分析和解决教育的现实问题。具体内容包括：教育学概述、教育的概念、教育与人的发展、教育与社会发展、教育目的、教育制度、课程、教学、德育、班主任、教师、学校管理等内容。

（二）中国教育史

考察系统掌握中国教育史的基本知识，把握教育思想演变、教育制度发展、教育实施进程的基本线索，特别是主要教育家的教育思想、重要的教育制度、重大的教育事件的能力；考察学生运用教育史学的基本原理分析评价中国历史上的教育现象，探讨有益于现实教育改革与发展的理论启示。具体内容包括：西周官学制度的建立与“六艺”教育的形成、私人讲学的兴起与传统教育思想的奠基、儒学独尊与读经做官教育模式的形成、封建国家教育体制的完备、理学教育思想和学校的改革与发展、早期启蒙教育思想、中国教育的近代转折、近代教育体系的建立和变革、南京国民政府时期的教育建设、中国共产党领导下的教育、现代教育家的教育探索。

（三）外国教育史

考察学生掌握外国教育思想和制度发展的基本史实、了解重要的教育思想家、重要的教育制度和重大的教育事件，理解教育历史发展的线索能力；考察学生运用历史方法和知识分析教育现象的能力。具体内容包括：古希腊教育、古罗马教育、西欧中世纪教育、文艺复兴时期的教育、宗教改革时期的教育、欧美主要国家和日本的教育发展、欧美教育思想的发展。

（四）教育心理学

了解教育心理学的发展历程及趋势，理解和掌握教育心理学的基本概念、基本原理及其对学校教育工作的启示；考察学生运用教育心理学的基本规律和主要理论说明和解释有关教育现象，

解决有关教育教学的实际问题的能力。具体内容包括：教育心理学概述、心理发展与教育、学习及其理论、学习动机、知识的学习、技能的形成、学习策略及其教学、问题解决能力与创造性的培养、社会规范学习与品德发展、心理健康及其教育等。

四、考试形式与试卷结构

《教育综合》考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

试卷内容结构

教育学原理 60 分

中国教育史 30 分

外国教育史 30 分

教育心理学 30 分

试卷题型结构

名词解释题：6 小题，每小题 5 分，30 分

简答题：4 小题，每小题 10 分，40 分

分析论述题：4 小题，每小题 20 分，80 分

教育技术理论与实践（451）

一、科目介绍

《教育技术理论与实践》考试大纲适用于天津外国语大学现代教育技术硕士研究生招生考试。主要内容包括教育技术基础理

论与教育技术实践。要求考生熟悉有关教育技术学的基本概念，掌握教育技术学的基本理论与实践内容，有较强的运用教育信息化手段综合分析和解决实际教学问题的能力。

二、考查目标

要求考生系统理解现代教育技术的基本概念，掌握现代教育技术的基本理论，熟悉现代教育技术的主要实践方向，掌握现代教育技术在实践中的具体应用场景与应用领域。要求考生具有较强的运用现代教育技术分析和解决教学问题的综合能力与综合素养。

三、考查范围

（一）现代教育技术基本概念

全面掌握现代教育技术的基本概念，熟悉并掌握教学设计、智慧学习、翻转课堂、人工智能、微课、信息素养、教育大数据、教育信息化、个性化学习等有清晰准确的理解，并熟悉这些基本概念的实践领域与要解决的实际问题等。

（二）现代教育技术基本理论

考察学生掌握教育技术基本理论和了解教育技术最新发展前沿理论的水平。重点考察学生是否具有以下三个素质：一是对现代教育技术作为一个交叉领域和跨学科的认识，从而达到考察学生是否具有跨学科视野的目的；二是对现代教育技术三大学习理论的认识及运用能力；三是对现代教育技术基本理论在解决实际教学问题中的主要作用和意义的掌握情况。

（三）现代教育技术的应用实践

考察学生对现代教育技术在解决教育教学问题中的应用实践的掌握情况。重点考察学生是否能准确理解教育技术在翻转课堂、微课、教育大数据、智慧学习与人工智能教育等实践领域的应用情况，以及对教育教学问题解决成效的影响等。

四、考试形式与试卷结构

《教育技术理论与实践》考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

试卷结构

名词解释 30 分

简答题 50 分

分析论述题 40 分

教育技术实践题 30 分

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

汉语国际教育考试大纲

I 汉语基础 （354）

一、科目介绍

汉语基础考试是汉语国际教育硕士生入学考试科目之一，是由汉语国际教育硕士专业学位教育指导委员会统一制定考试大纲，教育部授权的各汉语国际教育硕士生招生院校自行命题的选拔性考试。本考试大纲的制定力求反映汉语国际教育硕士专业学位的特点，科学、公平、准确、规范地测评考生的相关知识基础、基本素质和综合能力。汉语基础考试的目的是测试考生的汉语语言学相关基础知识和汉语语言分析及运用能力。

二、考查目标

考查考生具有较全面的汉语语言学基础知识；具有较高的汉语应用能力；具有较强的汉语语言分析能力。

三、考查范围

汉语基础考试由“汉语语言学基础知识”、“汉语应用能力”和“汉语语言分析”三部分组成。

四、考试形式与试卷结构

采用闭卷考试形式。

试卷结构分为三部分，分别为填空 10 分、名词解释 30

分、语言分析 50 分、标点翻译 20 分、材料作文 40 分。

II 汉语国际教育基础（445）

一、科目介绍

汉语国际教育基础考试是汉语国际教育硕士生入学考试科目之一，是由汉语国际教育硕士专业学位教育指导委员会统一制定考试大纲，教育部授权的各汉语国际教育硕士培养院校自行命题的选拔性考试。本考试大纲的制定力求反映汉语国际教育硕士专业学位的特点，科学、公平、准确、规范地测评考生的相关知识基础、基本素质和综合能力。汉语国际教育基础考试的目的是测试考生相关的中外文化、教育学、心理学、跨文化交际的基础知识、基本素养及书面语表达能力。

二、考查目标

考查考生具有与国际汉语教学相关的中外文化及跨文化交际基础知识；具有与国际汉语教学相关的教育学、心理学和语言教学基础知识；具有较强的文字材料理解能力和书面语表达能力。

三、考查范围

汉语国际教育基础能力考试由“中外文化及跨文化交际基础知识”，“教育学、心理学及语言教学”，“材料分析写作”三部分组成。

四、考试形式与试卷结构

采用闭卷考试形式。

试卷结构分为三部分，分别为填空 25 分、选择 30 分、名词解释 15 分、论述 40 分、教案设计 40 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 语言学及应用语言学专业考试大纲

I 汉语综合 （722）

一、科目介绍

汉语综合包括《现代汉语》和《古代汉语》。

《现代汉语》主要考察普通话的语音、词汇、语法等方面的知识；考察学生分析、运用现代汉语的能力。

《古代汉语》主要考察古代书面语（主要是文言文）的基本知识，以先秦散文为主，包括一些疑难篇章和后世名篇。

二、考查目标

《现代汉语》的考查目标：现代汉语语音、文字、词汇、语法和修辞等方面知识；现代汉语的基础理论和有关知识，分析各种语言现象等。

《古代汉语》的考查目标：了解常用词的古义，掌握汉字的基本理论和一些常见字的分析方法，熟悉古汉语语法的基本特点，懂得古代诗词的各种规定等。

三、考查范围

《现代汉语》主要考查现代汉民族共同语的语音基础知识、汉字的构造和形体演变、词汇和词汇单位以及构词法，词义的性质，词义的分解和聚合，语境，词汇的组成，词汇的发展和规范化、现代汉语各类词的用法，短语、句子的结

构和类型等内容。

《古代汉语》主要考查汉字形体演变、构造方法、字际关系；了解古汉语词汇的特点、古今词义的异同、词义演变方式及规律，掌握古汉语词义分析的一般方法；掌握文言常用词的词义；掌握古汉语语法知识，能熟练分析古文阅读中的词类活用、虚词用法、特有语序及句式等。

四、考试形式与试卷结构

采用闭卷考试形式。

试卷结构分为六部分，分别为填空 10 分、选择 30 分、判断 20 分、名词解释 20 分、简答 40 分和论述 30 分。

II 语言学及应用语言学基础（823）

一、科目介绍

了解现代语言学的性质、特点、发展动态和趋势的基础上，掌握现代语言学主要分支学科的基础理论和方法，并运用这些理论和方法对语言现象进行分析、研究；进一步深化、细化汉语本体研究，挖掘新的语言规律；研究对非母语的汉语学习者教授汉语的规律，根据非母语的外国人认知及习得规律，探寻汉语作为外语教学的方法、策略、过程和活动，同时研究对外汉语中的文化因素，以期推动对外汉语的教学，并进而丰富和发展应用语言学的理论。

二、考查目标

具有扎实的语言学及应用语言学的基础理论和系统知识；能从语法、词汇、语义、语用等各角度对语言学进行深入细致的本体研究。

三、考查范围

主要考察语言学的基础理论，了解语言的性质、功能以及它的结构；掌握语言的现状、变化以及一般的发展规律；对外汉语教育学科的性质、特点及发展简史和现状；汉语作为第二语言教学的基本教学理论、习得理论及相关学科的基础理论知识；应用语言学的产生、发展、性质、学科地位与研究方法；应用语言学的主要研究领域等。

四、考试形式与试卷结构

采用闭卷考试形式。

试卷结构分为四部分，分别为选择 30 分、判断 20 分、名词解释 40 分和论述 60 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）
汉语言文字学专业考试大纲

I 汉语综合（722）

一、科目介绍

汉语综合包括《现代汉语》和《古代汉语》。

《现代汉语》主要考察普通话的语音、词汇、语法等方面的知识；考察学生分析、运用现代汉语的能力。

《古代汉语》主要考察古代书面语（主要是文言文）的基本知识，以先秦散文为主，包括一些疑难篇章和后世名篇。

二、考查目标

《现代汉语》的考查目标：现代汉语语音、文字、词汇、语法和修辞等方面知识；现代汉语的基础理论和有关知识，分析各种语言现象等。

《古代汉语》的考查目标：了解常用词的古义，掌握汉字的基本理论和一些常见字的分析方法，熟悉古汉语语法的基本特点，懂得古代诗词的各种规定等。

三、考查范围

《现代汉语》主要考查现代汉民族共同语的语音基础知识、汉字的构造和形体演变、词汇和词汇单位以及构词法，词义的性质，词义的分解和聚合，语境，词汇的组成，词汇的发展和规范化、现代汉语各类词的用法，短语、句子的结

构和类型等内容。

《古代汉语》主要考查汉字形体演变、构造方法、字际关系；了解古汉语词汇的特点、古今词义的异同、词义演变方式及规律，掌握古汉语词义分析的一般方法；掌握文言常用词的词义；掌握古汉语语法知识，能熟练分析古文阅读中的词类活用、虚词用法、特有语序及句式等。

四、考试形式与试卷结构

采用闭卷考试形式。

试卷结构分为六部分，分别为填空 10 分、选择 30 分、判断 20 分、名词解释 20 分、简答 40 分和论述 30 分。

II 语言学及应用语言学基础（823）

一、科目介绍

了解现代语言学的性质、特点、发展动态和趋势的基础上，掌握现代语言学主要分支学科的基础理论和方法，并运用这些理论和方法对语言现象进行分析、研究；进一步深化、细化汉语本体研究，挖掘新的语言规律；研究对非母语的汉语学习者教授汉语的规律，根据非母语的外国人认知及习得规律，探寻汉语作为外语教学的方法、策略、过程和活动，同时研究对外汉语中的文化因素，以期推动对外汉语的教学，并进而丰富和发展应用语言学的理论。

二、考查目标

具有扎实的语言学及应用语言学的基础理论和系统知识；能从语法、词汇、语义、语用等各角度对语言学进行深入细致的本体研究。

三、考查范围

主要考察语言学的基础理论，了解语言的性质、功能以及它的结构；掌握语言的现状、变化以及一般的发展规律；对外汉语教育学科的性质、特点及发展简史和现状；汉语作为第二语言教学的基本教学理论、习得理论及相关学科的基础理论知识；应用语言学的产生、发展、性质、学科地位与研究方法；应用语言学的主要研究领域等。

四、考试形式与试卷结构

采用闭卷考试形式。

试卷结构分为四部分，分别为选择 30 分、判断 20 分、名词解释 40 分和论述 60 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

中国古代文学（050105）考试大纲

中文专业基础（721）

一、科目介绍

本科目是全日制中国古代文学专业、中国现当代文学专业硕士学位研究生入学资格考试的专业基础科目，旨在考查学生攻读中国古代文学、中国现当代文学必须具备的专业基础素养。

二、考查目标

1. 考查学生对文艺理论知识的掌握情况和应用能力；
2. 考查学生对古代汉语、中国文化史基础知识的掌握情况；
3. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况，考查学生对中国古代文学史上重要作家、代表性作品的掌握程度。

三、考查范围

本科目考查范围包括：文艺理论基础知识及运用（中国古代文学、现当代文学专业考生均需作答）、古代汉语和中国文化史基础知识（限中国古代文学专业考生作答，中国现当代文学专业考生不作要求）、中国古代文学史基础知识（限

中国现当代专业考生作答，中国古代文学专业考生不作要求）。

特别提醒：本科目试卷供报考中国古代文学、中国现当代文学专业考生使用，要求不同专业考生先浏览全卷，务必在看清本专业应选做的试题后再作回答，同时在答题纸上必须标明“第 * 部分”及大小题号。

四、考试形式与试卷结构

闭卷考试，时间 180 分钟，总分 150 分。

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：文艺理论（中国古代文学、中国现当代文学专业考生均需作答）（50 分）；

I. 填空、名词解释等，考核文学理论基本概念、基本理论知识及应用（30 分）；

II. 论述题，考核对文艺理论中重要理论、问题的理解及应用（20 分）；

第二部分：古代汉语、中国文化（限中国古代文学专业考生作答）（100 分）

I. 选择、填空或字词解释等，考核古代汉语基础知识（20 分）；

II. 标点、古文翻译题等，考查学生古代汉语的标点、翻译能力（40 分）；

III. 论述题，考核对中国文化史相关基础内容理解与分

析。

第三部分：古代文学（限中国现当代文学专业考生作答）

（100分）

I. 简答题，考核中国古代文学史基础知识（40分）；

II. 论述题，考核对中国古代文学史基本问题的论证阐述（60分）。

五、参考书目

1. 《文学理论教程》（修订二版）童庆炳主编，高等教育出版社，2000年以后版本（供中国古代文学、现当代文学考生复习使用）；

2. 《古代汉语》（一、二册）王力主编，中华书局，不限版本（供中国古代文学专业考生复习使用）；

3. 《中国文化概论》张岱年、方克立主编高校教材，北京师范大学出版社，2004年版（供中国古代文学专业考生复习使用）；

4. 《中国古代文学史》（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）（第二版），袁世硕等主编，高等教育出版社，2018年版（供中国现当代文学专业考生复习使用）。

5. 其他相关代表性教材。

中国古代文学（821）

一、科目介绍

本科目是全日制中国古代文学专业硕士学位研究生入学资格考试的专业课程，旨在考查学生的中国古代文学史知识以及对作家创作的论证阐述、对文本的分析能力和文字论述能力。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学发展历史、演变规律的掌握程度；
2. 考查学生对中国古代作家、作品的掌握程度；
3. 考查学生对中国古代文学史上的文学现象、文学思潮、文学理论和文学变迁、影响接受等内容的掌握程度；
4. 考查学生运用中国语言文学知识及相关理论对古代作家、作品进行鉴赏、分析和研究的能力，以及语言文字论述表达能力等。

三、考查范围

本科目考查范围涵盖中国古代文学史的全部，包括：先秦文学、秦汉文学、魏晋南北朝文学、隋唐五代文学、宋代文学、元代文学、明代文学、清代文学、近代文学等全部内容；考查范围包括但不限于如下内容：即考查考生对文学史的掌握情况，对古代作家、古代文学作品的掌握情况，对古

代文学思想、理论的理解和基本应用情况等。

四、考试形式与试卷结构

本科目为闭卷考试，时间 180 分钟，总分 150 分。

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

I. 名词解释等（8 小题，共 40 分）；

II. 简答题（4 小题，共 60 分）；

III. 论述题（3 选 2 小题，共 50 分）。

五、参考书目

《中国古代文学史》（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）（第二版），袁世硕等主编 高等教育出版社，2018 年版。

其他相关代表性教材。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

中国现当代文学 050106 专业考试大纲

中文专业基础（721）

一、科目介绍

本科目是全日制中国古代文学专业、中国现当代文学专业硕士学位研究生入学资格考试的专业基础科目，旨在考查学生攻读中国古代文学、中国现当代文学必须具备的专业基础素养。

二、考查目标

1. 考查学生对文艺理论知识的掌握情况和应用能力；
2. 考查学生对古代汉语、中国文化史基础知识的掌握情况；
3. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况，考查学生对中国古代文学史上重要作家、代表性作品的掌握程度。

三、考查范围

本科目考查范围包括：文艺理论基础知识及运用（中国古代文学、现当代文学专业考生均需作答）、古代汉语和中国文化史基础知识（限中国古代文学专业考生作答，中国现当代文学专业考生不作要求）、中国古代文学史基础知识（限中国现当代专业考生作答，中国古代文学专业考生不作要

求)。

特别提醒：本科目试卷供报考中国古代文学、中国现当代文学专业考生使用，要求不同专业考生先浏览全卷，务必在看清本专业应选做的试题后再作回答，同时在答题纸上必须标明“第 * 部分”及大小题号。

四、考试形式与试卷结构

闭卷考试，时间 180 分钟，总分 150 分。

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：文艺理论（中国古代文学、中国现当代文学专业考生均需作答）（50 分）；

I. 填空、名词解释等，考核文学理论基本概念、基本理论知识及应用（30 分）；

II. 论述题，考核对文艺理论中重要理论、问题的理解及应用（20 分）；

第二部分：古代汉语、中国文化（限中国古代文学专业考生作答）（100 分）

I. 选择、填空或字词解释等，考核古代汉语基础知识（20 分）；

II. 标点、古文翻译题等，考查学生古代汉语的标点、翻译能力（40 分）；

III. 论述题，考核对中国文化史相关基础内容理解与分析。

第三部分：古代文学（限中国现当代文学专业考生作答）
（100分）

I. 简答题，考核中国古代文学史基础知识（40分）；

II. 论述题，考核对中国古代文学史基本问题的论证阐述（60分）。

五、参考书目

1. 《文学理论教程》（修订二版）童庆炳主编，高等教育出版社，2000年以后版本（供中国古代文学、现当代文学考生复习使用）；

2. 《古代汉语》（一、二册）王力主编，中华书局，不限版本（供中国古代文学专业考生复习使用）；

3. 《中国文化概论》张岱年、方克立主编高校教材，北京师范大学出版社，2004年版（供中国古代文学专业考生复习使用）；

4. 《中国古代文学史》（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）（第二版），袁世硕等主编，高等教育出版社，2018年版（供中国现当代文学专业考生复习使用）。

5. 其他相关代表性教材。

中国现当代文学（822）

一、科目介绍

本科目是全日制中国现当代文学专业硕士学位研究生入学资格考试的专业基础课程，旨在考察考生在中国现当代文学方面的文学史基础、理论素养、思辨阐发以及文字表达能力等。与其他三门（政治、外语、中文专业基础）的考试成绩合计总分，作为遴选中国现当代文学专业考生进入复试的排序依据。

二、考查目标

- 1.了解中国现当代文学的发展历程和基本线索。
- 2.掌握中国现当代文学史上的重要思潮、社团流派、文艺论争的基本情况。
- 3.合理分析中国现当代文学史上重要作家、经典作品的特质与意义。
- 4.具备良好的文学鉴赏、解读能力及较强的逻辑思辨和文字表达能力。

三、考查范围

新文化运动至今，中国文学发展过程中出现的各种流派、思潮、现象，相关作家及其代表作品的思想艺术特点以及在文学史上的地位和影响，中国现当代文学的性质、特点和发展历程。

四、考试形式与试卷结构

闭卷考试，时间 180 分钟，总分 150 分。

名词解释，每题 5 分，共计 30 分。

简答题，每题 10 分，共计 60 分；

论述题，每题 20 分，共计 60 分。

五、参考书目

《中国现代文学三十年》（修订本），钱理群、温儒敏等著，北京大学出版社，1998 年版；《中国当代文学史》（修订版），洪子诚著，北京大学出版社，2007 年版。

其他相关代表性教材。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 比较文学与世界文学专业考试大纲

I 外国文学

一、科目介绍

科目名称：外国文学；科目代码：720

二、考查目标

主要考察考生外国文学史方面的基础知识以及分析问题、解答问题的能力。

三、考查范围

本科目的考试要求考生掌握古代至二十世纪的欧美文学、亚非文学发展的历史，全面了解外国文学的全貌及各个时期代表作家作品，包括文学思潮与文学流派的演变，了解和掌握外国文学的发展规律及特征，科学地评价各种文学现象。主要参考教材：《中国文学史》袁行霈主编（高等教育出版社 2005）；《外国文学史》（上、下）郑克鲁主编（高等教育出版社 2006）。

四、考试形式与试卷结构

1、考试形式：笔试。试卷由试题和答题纸组成，答案必须写在答题纸相应的位置上，考试时间为 180 分钟。

2、试卷结构：

第一部分 名词解释：3 小题，每小题 10 分，共 30 分；

第二部分 简答题：4 小题，每小题 15 分，共 60 分；

第三部分 论述题：2 小题，每小题 30 分，共 60 分。

试卷总分 150 分。

II 比较文学

一、科目介绍

科目名称：比较文学；科目代码：820

二、考查目标

主要考察考生的比较文学的基本知识、基础理论和基本研究方法以及分析问题、阐释思辨的能力。

三、考查范围

要求考生系统掌握比较文学的基本知识、比较文学的学派、比较文学的基本理论、比较文学的历史、比较文学在中国的出现与发展，并用运动的、辩证的而不是机械的、静止的观点来看待文学现象之间的异同，以及能运用相关理论和方法分析、解决文学作品阅读、欣赏与研究中的实际问题。主要参考教材：《比较文学简明教程》乐黛云著（北京大学出版社 2003）。

四、考试形式与试卷结构

1、考试形式：笔试。试卷由试题和答题纸组成，答案必须写在答题纸相应的位置上，考试时间为 180 分钟。

2、试卷结构：

第一部分 名词解释： 3 小题，每小题 10 分，共 30 分；

第二部分 简答题： 3 小题，每小题 20 分，共 60 分；

第三部分 论述题： 2 小题，每小题 30 分，共 60 分。

试卷总分 150 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

英语语言文学专业考试大纲

I 基础英语+汉语（701）

一、科目介绍

该科目是针对报考我校英语语言文学专业研究生的语言技能测试，是报考该专业初试的必考专业科目。该科目的考试成绩是衡量学生是否有资格进入研究生层次学习的重要依据。

二、考查目标

此项考试旨在全面考核学生是否达到《高等学校英语专业教学大纲》所规定的各项要求，考查学生综合运用各项语言知识和基本技能的能力。此科目考试重点检测学生的英语基础技能，要求考生达到“高校英语专业八级”所要求的词汇量、语法基础、阅读技能与翻译技能。

三、考查范围

考试的范围包括基础阶段教学大纲所规定的内容，检测学生阶段性应掌握的内容以及学习情况。

四、考试形式与试卷结构

该科目考核包括词汇、语法结构、完形填空、阅读理解和翻译等内容。具体说明如下：

1. 词汇

考生应具备一定的词汇储备，能够熟练使用近万个英语单词，能够辨析词义，掌握近义词在意义与用法上的差异。

2. 语法结构

考生应具有扎实的英语语法基础，能够分辨出句子中出现的各种语法错误，如时态、语态、语气、搭配、名词单复数等。

3. 完形填空

此项内容能够综合考核学生的语言运用能力与逻辑分析能力。要求考生结合上下文，将文中空白的单词根据提示的首字母，填写出完整的单词。考生既要有一定的词汇量也要具备一定的阅读理解能力与逻辑推理能力。

4. 阅读理解

此项内容重点考核学生对文章的理解及分析问题的能力。要求考生在规定时间内完成一定篇目的阅读，掌握篇章的内容与细节，并能对其进行分析、判断与推理。

5. 翻译

要求考生在规定时间内完成对所给篇目的翻译。译文忠实于原文、语言通顺、流畅。测试形式是英译汉段落翻译。

试卷总分：150分（基础英语部分110分+汉语部分40分）

考试时间：180分钟

试卷题型比例如下表（基础英语部分）：

题目序号	名称	题型	分值（%）
1	词汇	客观题	20
2	语法结构	客观题	10
3	完型填空	客观题	20
4	阅读理解	客观题	40
5	翻译	客观题	20

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004 年版，郑铁生著）（第 4-10 章）

II 英语语言文学 (801)

一、科目介绍

该科目是为报考我校英语语言文学专业研究生初试的一门综合语言技能测试科目，是报考该专业初试的必考专业科目。该科目的考试成绩是衡量学生是否有资格进入研究生层次学习的重要依据。

二、考查目标

此项考试旨在全面检查学生是否达到《高等学校英语专业教学大纲》所规定的各项要求，考核学生综合运用各项语言知识和基本技能解决问题的能力。此项考试既检测学生的英语应用单项技能，也检测综合运用英语语言知识的能力。需要考生对学术论文写作有初步的了解。

三、考查范围

考试的范围包括基础阶段教学大纲所规定的内容，检测学生阶段性应掌握的内容以及学习情况。

四、考试形式与试卷结构

该科目考核翻译、写作和学术论文写作等内容，要求考生英语能力达到英语专业八级水平。主要考试题型包括汉译英、英语写作、学术论文写作等。具体说明如下：

1. 汉译英

能独立完成《高等学校英语专业教学大纲》规定的各种翻译练习，要求译文忠实于原文，表达流畅。测试形式是汉译英段落翻译。

2. 英语写作

要求根据所出的题目和列出的写作提纲写一篇英语短文（字数按照试卷要求）。做到内容切题、完整、条理清楚，文章结构严谨，语法正确，语言通顺恰当。

测试形式为主观题型作文，题目主要属于记叙文、说明文或议论文的范围。

3. 学术论文写作

要求根据所提供的一篇完整的学术论文，在规定的时间内按照要求写出中英文摘要、关键词（字数按照试题要求）。摘要做到内容切题、完整、词汇和语法正确，语言通顺恰当。关键词做到准确，有概括性。

试卷总分：150 分

考试时间：180 分钟

试卷题型比例如下表：

题目序号	名称	题型	分值 (%)
1	翻译题	主观题	40
2	写作	主观题	40
3	学术论文写作	主观题	70

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

俄语语言文学专业考试大纲

I 俄语语言文学（802）

一、科目介绍

本考试是涉及俄语语言、文化、交际等多方面基础知识的综合类专业考试，为所有报考本校俄语语言文学学术型硕士研究生必考科目。考试按照教育部本科俄语专业教学大纲规定的素质、知识和能力要求，全面考查学生俄语语言、国情文化、交际语用等方面知识的掌握和运用情况。

二、考查目标

1. 素质目标。考查学生世界观、人生观和价值观，道德品质，国际视野，社会责任感，创新意识，人文及科学素养。

2. 知识目标。考查学生本科俄语专业教学大纲要求的语言文化、社会文化、交际语用等方面的基础知识掌握情况。

3. 能力目标。考查学生俄语运用能力、文学赏析能力、发现和分析社会问题能力、思辨能力、语言表达和写作等能力。

三、考查范围

1. 俄语知识与技能。考查学生掌握俄语词汇、语法、修辞等语言知识情况，以及俄语阅读、翻译、写作等技能。

2. 俄罗斯国情文化知识。考查学生掌握俄罗斯历史、地理、文学、艺术、政治、经济、宗教、交际等人文知识情况。

3. 俄语专业素养及研究能力。在考查俄语语言技能和国情文化知识的基础上，考查学生的专业素养和人文素养，以及对俄语语言文化、跨文化交际、俄罗斯文学和社会问题的分析和研究能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：试卷共分为五个部分，共计 150 分。

I. 选择正确答案。（25 分）

该题通过选择正确答案的方式，考查学生俄罗斯国情与社会文化知识的掌握情况，具体包括俄罗斯历史、地理、文学、艺术、民俗、交际及国际时事等内容。

II. 按要求完成下列各题。（35 分）

该题考查学生俄语语言基础知识和技能。包括三项内容：

1. 词汇基础知识：按要求写出词语的同义词、近义词或反义词；
2. 句法基础知识：判断句子类别（何种类型的简单句或复合句）；
3. 文体修辞知识：阅读短文并说明其语体（文学语体、政论语体、公文语体等）及修辞特点；分析句子成分（主语、谓语、定语、状语、补语）并说明其在句子中的作用。

III. 应用分析题。（15分）

该题通过阅读俄语短文并回答问题的方式，考查学生俄语阅读理解、分析判断、逻辑思维和语言表达能力。

IV. 翻译下列词语并解释其文化涵义。（15分）

该题通过翻译并解读5个具有丰富民族文化内涵的俄语词语，考查学生对俄语语言文化知识的掌握情况。

V. 论述题（60分）

该题考查学生中俄人文知识素养、分析研究、逻辑思维、语言表达等能力。包括3个论述题：

1. 俄语语言文化及跨文化交际方面，考查学生对俄语语言文化、中俄跨文化交际问题的理解和分析能力；
2. 俄罗斯文学方面，考查学生对著名俄罗斯文学家及作品的理解和赏析能力；
3. 俄罗斯学方面，考查学生对俄罗斯政治、经济、教育等社会问题的了解情况，以及对不同领域中俄关系问题的分析能力。

II 基础俄语+汉语（702）

一、科目介绍

本科目是涉及俄语词汇和语法等基础知识的综合类专业考试，为所有报考本校俄语语言文学学术型硕士研究生必考科目。考试按照教育部本科俄语专业教学大纲规定的素质、知识和能力要求，全面考查学生本科阶段俄语语言基础知识的掌握和运用情况。

二、考查目标

1. 素质目标。考查学生世界观、人生观和价值观，人文素养和专业素养。
2. 知识目标。考查本科俄语专业教学大纲要求的基础语言知识掌握情况。
3. 能力目标。考查学生分析问题能力，以及俄语基础知识的运用能力等。

三、考查范围

1. 基础知识。考查学生对俄语词汇、语法、语篇、修辞等语言知识的理解和运用情况。
2. 基本技能。考查学生的词汇辨析、阅读理解、汉俄互译、俄语写作等能力。
3. 专业素养。在考查俄语语言基础知识和应用技能的基础上，考查学生的专

业素养和人文素养。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：俄语试卷共分为六个部分，共计 110 分。

I. 选择正确答案。(10 分)

该题注重考查学生在特定语言环境中俄语词汇、语法、修辞等语言知识的运用，包括常见俄语习语和具有特殊文化含义的语言现象。要求准确把握语境，正确辨析俄语同义词、近义词及词语结构等。

II. 用短语或语法结构造句。(10 分)

该题考查学生对常见俄语固定词组和习语的理解和运用情况，要求在准确理解词语意义的基础上，将其恰当运用在某一具体的言语表达之中。

III. 用俄语解释俄罗斯谚俗语的含义。(10 分)

该题考查学生对常用俄语成语、谚俗语的理解情况，以及俄语的表达能力。要求学生准确理解词语意义，尤其是其特有的民族文化含义，并用正确的俄语表达出来。

IV. 阅读短文并回答问题。(35 分)

该题包含两项具体任务：一是将文章中的若干语句译成汉语，要求译文准确表达原义，并符合汉语表达规范；二是根据文章内容回答问题，要求在准确理解原文的基础上，做出正确的分析、判断和解答。题目考查学生阅读理解、俄汉翻译、分析问题和言语表达能力。

V. 翻译题。(15 分)

该题考查学生汉俄翻译能力，同时考查学生的知识面、人文素养、自主学习等能力。要求准确理解原文意义，俄语表达准确并富有表现力。

VI. 作文题。(30 分)

该题考查学生的分析问题、逻辑思维、语言综合运用和表达能力，要求主题明确、逻辑清晰，用词准确丰富，语法结构正确，言语表达自然流畅，富有表现力等。

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004 年版，郑铁生著）（第 4-10 章）

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）
法语语言文学专业考试大纲

I 基础法语+汉语 （703）

一、科目介绍

本科目是法语语言文学的必考科目之一，主要考查学生的法语基本功知识。

二、考查目标

本科目的考查目标是充分了解学生的法语基础，考查学生对基本词汇、常见语法点、时态、写作等的掌握。

三、考查范围

本科目的考查范围主要是本科阶段学习的所有基础语法知识，以《法语综合教程》、马晓红主编的《法语》为基准，此外还涉及法语的综合运用及写作能力。

四、考试形式与试卷结构

I. Complétez les phrases suivantes par un blanc, une préposition et/ou un article qui conviennent. (10 points)

II. Complétez les phrases suivantes à l'aide des pronoms qui conviennent. (10 points)

III. Choisissez, parmi les propositions données, le mot ou le groupe de mots le plus approprié pour compléter la phrase. (10 points)

IV. Lisez le texte suivant et puis choisissez la bonne réponse. (10 points)

V. Mettez les verbes au temps convenable. (10 points)

VI. Complétez les phrases suivantes en choisissant entre les mots ou expressions donnés entre parenthèses. (10 points)

VII. Résumez le texte suivant en 150 mots. (20 points)

VIII. Composition. (30 points)

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004年版，郑铁生著）（第4-10章）

II 法语语言文学（803）

一、科目介绍

本科目是法语语言文学的必考科目之一，主要考查学生

对法语综合知识的掌握和运用。

二、考查目标

本科目考查目标是了解学生对法国文化、社会、政治、历史等的掌握情况以及双语的转换能力。

三、考查范围

本科目的考查范围主要是本科三至四年级所学内容，以法国文学、法国概况、高级法语、法汉互译、法语阅读等课程为基准。

四、考试形式与试卷结构

I. Que savez-vous de la littérature française ? Choisissez la bonne réponse. (15 points)

II. Que savez-vous de la France ? Choisissez la bonne réponse pour compléter les énoncés suivants. (20 points)

III. Lisez l'article suivant et choisissez la bonne réponse aux questions. (25 points)

IV. Exercices stylistiques : à chacune des questions numérotées entre 1 et 5 ne correspond qu'une seule bonne réponse ; trouvez-la. (10 points)

V. Exercices syntaxiques. (20 points)

1. Simplifiez les phrases suivantes en transformant les parties soulignées. (10 points)

2. Trouvez les expressions manquantes en vous référant aux phrases correspondantes données en italique. (10 points, 2 points pour chaque phrase)

VI. Traduction. (60 points)

1. Traduisez les passages suivants en chinois. (30 points)

2. Traduisez les passages suivants en français. (30 points)

五、样题

否

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 德语语言文学专业考试大纲

I 德语语言文学（804）

一、科目介绍

德语语言文学专业主要研究德语经典作家专题、文学主题、文学文本、文学体裁类型以及语言翻译和文化主题；培养学生在德语语言文学的领域里具有扎实的理论功底、广博的专业知识以及较高的文化素养。

二、考查目标

考查目标在于检测考生对德语国家文学史和国情文化知识的掌握情况、德汉互译的语言翻译水平以及对德语语言文学相关专业问题的理解与认识。

三、考查范围

考查考生的德语语言文学综合能力，考查范围涉及德语国家文学史、德语国家概况、德汉互译、德语语言文学专业知识等。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为客观试题与主观试题，题型：选择填空、简答题、德译汉、汉译德、论述题。

试卷结构：选择题 10 分、简答题 10 分、德译汉 30 分、汉译德 30 分、论述题 70 分，试卷总分 150。

II 基础德语+汉语（704）

一、考试目标：

《基础德语》作为全日制学术型硕士学位入学考试的外国语考试，其目的是考查考生是否具备进行学术型硕士学习所要求的外语水平。

二、考试性质与范围：

本考试是一种测试应试者单项和综合语言能力的尺度参照性水平考试。考试范围包括学术型硕士考生应具备的外语词汇量、语法知识以及外语阅读与写作等方面的技能。

三、考试基本要求：

1. 具有良好的外语基本功，认知词汇量在 10,000 以上，掌握 5000 个以上的积极词汇，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。

2. 能熟练掌握正确的外语语法、结构、修辞等语言规范知识。

3. 具有较强的阅读理解能力和外语写作能力。

四、考试形式：

本考试采取客观试题与主观试题相结合，单项技能测试与综合技能测试相结合的方法。各项试题的分布情况见“考试内容一览表”。

五、试卷内容与结构：

本考试包括以下部分：语法、词汇、阅读理解、外语写作等。总分为 110 分。

I. 语法

1. 要求：

考生能正确运用德语语法、结构、修辞等语言规范知识。

2. 题型：

填空题、句型转换

II. 词汇

1. 要求：

考生的认知词汇量应在 10,000 以上，其中积极词汇量为 5,000 以上，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。

2. 题型：

选择题

III. 阅读理解

1. 要求：

1) 能读懂常见外刊上的专题文章、历史传记及文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与细节，并能理解其中的观点和隐含意义。

2) 能在理解文章的基础上表达自己的观点。

2. 题型:

简答题（要求根据所阅读的文章，扼要回答问题，重点考查理解和综述能力）、词语解释（要求结合语境，对相关词进行解释和置换，重点考察理解和表达能力）

本部分题材广泛，体裁多样，选材体现时代性、实用性；重点考查通过阅读获取信息、理解观点和表达的能力；对阅读速度有一定要求。

V. 外语写作

1. 要求:

考生能根据所给题目及要求撰写一篇不少于 150 词的文章。该作文要求语言通顺，用词得体，结构合理，文体恰当。

2. 题型:

命题作文。

《基础德语》考试内容一览表

序号	考试内容	题型	分值
1	语法	填空题、句型转换	30
2	词汇	选择题	20
3	阅读理解	简答题、词语解释	30
4	外语写作	命题作文	30
共计			110

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004年版，郑铁生著）（第4-10章）

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 日语语言文学专业考试大纲

I 基础日语+汉语（705）

基础日语部分

一、科目介绍

本科目是日语语言文学专业硕士研究生入学考试的专业基础课程，旨在考察考生是否具备硕士阶段学习所要求的日语能力以及撰写硕士论文所需要的日语应用能力。

二、考查目标

本科目结合主观题和客观题，考察考生是否具有充足的词汇量、扎实的语法知识、较强的阅读能力、准确的翻译能力和灵活的运用能力，是否对对象国常识有较好的了解。

三、考查范围

本科目考察范围主要涉及本科日语专业学习阶段的基础语言知识，主要包括词汇、语法、篇章、翻译及对象国的知识常识。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷考试，满分 150 分。题型分为客观题和主观题，相互穿插。其中包括阅读理解题（20 分）、翻译题（日翻中 20 分，中翻日 20 分）、常识选择题（10 分）、语法选择题（15 分）、汉字假名题（10 分）、惯用选择题（10 分）、

名词翻译题（5分）

五、样题（日语部分）

第一部分 基础日语（110分）

問題一 次の文章を読み、後の問いに答えなさい。（20点）

川に上流と下流があるように、われわれの暮らしにも上流（アップストリーム）と下流（ダウンストリーム）がある。栓をひねると出てくる水の来るところは上流であり、流しに捨てた水の行く先は下流である。米、肉、魚、野菜、電気、ガス、こういった暮らしに必要なものを提供するところが上流であり、台所で出る野菜くず、便所の尿尿、こういった邪魔物をほうり出すところが下流である。

①われわれは、例外なく、下流より上流の方を気にする。上流が汚れ、乱れると、水や食べ物がまぶくなり、危なくなり、暮らしの楽しみが減り、からだが傷つけられやすくなるからである。上流に比べて、下流に対する関心はゼロと言ってよいくらいすい。目の前においておくと嫌なものを、見えないところ、遠いところに持っていだけで、もう、すっかりその存在さえ忘れてしまう。（②）自家用車を運転している人は、気楽な気分で歩行者や自転車族に排気ガスを吹き付けているのだが、そのことを意識している人はほとんどいない。これなど下流に対する無関心な典型である。

それでも、昔、ずっと昔だと、上流と下流は、両方とも暮らしのすぐそばに一緒にあって、誰の目にもその様子がよく見えていた。食べ肉がつい一刻前（注1）までは庭を走り回っていた鶏であったり、野菜くずが庭のすみの穴に埋められ、しばらく後で堆肥（注2）になり畑に使われるといったことが、ありふれた風景であった。この当時だと、上流は自然と自分で監視していることになったし、自分は下流に関心がないといっても少なくとも家族の中の一人がそれを始末していることは目にしていた。だから、③直接手をつけなかったとしても、下流の状態は、まちがいなくみんなが知っていた。

④上流と下流が両方ともそばにあるということは、自分の生活の上流が他人の生活の下流であるということである。それはまた、自分の下流が他人の上流であることでもあった。だから、そういう時代、人は（⑤）生活をしていた。飲み水を汲む流れのすぐ上でおしめ（注3）を洗うことは、いくら田舎でもつつままれていたし、食べ頃の野菜に下肥（注4）をまくことは、絶対にしなかった。お互いにそのような知恵を働かしあって、人は生活を作っていた。

ところがやがて、都市と農村がわかれてきた。そして都市では、上流と下流が見えにくくなってきた。それは都市生活の一つの大きな特徴だった。

都市が大きくなるにつれ、都市のこの特徴は度が進んでいった。⑥実際今では、自分の家の水道から出る水が、〇〇川の△△取水口から入る、あの濁りのある水だという実感を持って水を使っている人はいないだろう。関心の大きいはずの上流のことさえ、都市では、小学校の教科書と社会見学で見ただけになっている。まして下流に属するごみや下水のこととなると、⑦それは観念の世界のことではないと言って過言ではないだろう。それが現代の都市生活における“下流”の位置である。上流も見えないが、下流はそれ以上に見えないというのが、現代の都市生活の特徴なのである。

（吉村功『ごみと都市生活』による）

(注1) 一刻前：時間的に少し前、先ほど

(注2) 堆肥：肥料

(注3) おしめ：おむつ、赤ん坊の大便や小便を受けるために体に当てる布。

(注4) 下肥：人間の大便や小便を用いた肥料

問一 ①「われわれは、例外なく、下流より上流の方を気にする」とあるが、その理由として正しいものはどれか。(2.5点)

- 1 上流の存在を忘れてしまっているから。
- 2 上流が見えないところが多いから。
- 3 上流が汚れると被害を受けるから。
- 4 下流はありふれた風景だから。

問二 (②) に入れることばとして適当なものはどれか。(2.5点)

- 1 たとえば
- 2 そのうえ
- 3 それから
- 4 ところが

問三 ③「直接手をつけなかった」とあるが、例えばどのようなことか。(2.5点)

- 1 鶏の肉を自分で料理しないこと
- 2 野菜くずを自分で埋めないこと
- 3 上流を自分で監視しないこと
- 4 下流を自分で見に行かないこと

問四 ④「上流と下流」の例として適当な組み合わせはどれか。(2.5点)

- 1 上流：水道の栓 下流：台所
- 2 上流：排気ガス 下流：自家用車
- 3 上流：鶏 下流：野菜くず
- 4 上流：堆肥 下流：畑

問五 (⑤) に入る適当なものを選びなさい。(2.5点)

- 1 上流を気にしないで
- 2 下流を気にしないで
- 3 上流を気にしながら
- 4 下流を気にしながら

問六 ⑥「実際今では、自分の家の水道から出る水が、〇〇川の△△取水口から入る、あの濁りのある水だという実感を持って水を使っている人はいないだろう」とあるが、この文で筆者が言いたいことは何か。(2.5点)

- 1 都市と農村とで生活が異なっていること
- 2 上流のことがわからなくなっていること
- 3 水を使っている実感がなくなってきたこと
- 4 自分の使った水がどこへ行くかわからないこと

問七 ⑦「それは観念の世界のことではない」とあるが、それはなぜか。(2.5点)

- 1 生活の中では、下流のことがほとんど見えないから。
- 2 都市化によって、川の水がだんだん汚れてきた。
- 3 現代の都市では、上流より下流の方に関心が高いから。
- 4 学校で子供たちに上流のことをあまり教えていないから。

問八 この文章によると、現代の都市の人々の上流と下流に対する理解はどのようなものか。(2.5点)

- 1 上流についても下流についても同様にわかっている。
- 2 上流についても下流についても全くよくわからない。
- 3 上流のことはわかるが、下流のことはもっとわかっている。
- 4 上流のことはよくわからないし、下流はもっとわからない。

問題二 次の文章を中国語に訳しなさい。(10点×2=20点)

1、日本語研究への動機はさまざまにあり得る。われわれが感覚的にも最も深く把握し得る母語、日本語の研究を通して言語とは何かを問うという動機もあり、古い時代の日本語はどのようなものであったか、現在の日本語はどのような経過をたどって成立したかを究明しようという動機もある。また、古典文学への語学的アプローチを通して日本の文化、美意識のあり方を明らかにしたいという動機もある。日本語の文法構造やその歴史の変遷の究明によって、また、われわれの言語行動の分析を通して、日本人の思考様式のあり方を探るとい研究もあり得るし、さらには、言語情報処理や外国人への日本語教育といった実践的な動機に基づく日本語研究や対照研究もある。それらのすべてが日本語学である。(井島正博「日本語日本文学」より)

2、日本遺伝学会が先ごろ、「優性」「劣性」という言葉遣いをやめると発表した。遺伝子の特徴が現れやすいかどうかを示す訳語だったが、優劣の語感が問題とされた。代わりとなる新しい言葉は「顕性」と「潜性」である。わかりやすさ、正しさ、そして受け止める人への気遣い。翻訳とは、かくも繊細なものか。だからこそ意味が加えられる余地があるのだろう。例えば「農薬」はごまかしのある訳語だと、翻訳家の垂水雄二さんが著書『悩ましい翻訳語』で述べている。「殺虫剤」とすべきところを農業の薬とすれば、悪い印象が薄まってしまう。「環境汚染」でなく「公害」と訳すのも問題があるとする。公が害をなすと思われ、私企業の罪があいまいになるとの批判が、かつてあったという。最近はどうも翻訳の努力が足りないようだ。コミットメントやガバナンスなど、そのまま持ち込まれる例が目につく。(朝日新聞「天声人語」2017年9月19日)

問題三 次の文章を日本語に訳しなさい。(10点×2=20点)

1、研究显示，中国19岁男女的平均身高均超过韩国，位列东亚第一。过去35年里，中国19岁男性平均身高增加8厘米，增幅在200个国家和地区中位列第一，相应的世界排名从

1985 年の第 150 名提升到了 2019 年の第 65 名。中国 19 歳女性平均身高增加了 6 厘米，増量为全球第三，平均身高的全球排名从第 129 名上升到第 54 名。

2、由于受新冠肺炎疫情影响，上海迪士尼乐园于 1 月 25 日宣布暂时关闭，成为全球首个因疫情关门的迪士尼乐园。并于 5 月 11 日重新对公众开放，综合考虑疫情防控，乐园重新开放采取限流及预约等措施，保障游客和演职人员健康安全。继上海迪士尼乐园重启之后，中国香港迪士尼乐园也于 6 月 18 日重新开放，成为全球第二家重新开放的迪士尼乐园。

問題四 次の文の（ ）に当てはまるものを次の語群から選びなさい。（0.5 点×20＝10 点）答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

(1) ア～オ _____

(2) カ～コ _____

(3) サ～ソ _____

(4) タ～ト _____

日本の国土面積は約（ア）万平方キロメートルで、世界第 60 位である。日本では、一番長い川は（イ）川で、長野県から新潟県の日本海に向かって流れている。一番大きい湖は琵琶湖で（ウ）県の中央に位置し、領域の約 6 分の 1 を占めている。最大の砂丘は（エ）砂丘といい、代表的な海岸砂丘として名高い。本州と北海道の間にある海峡を（オ）海峡で、青森と函館を結ぶ「青函トンネル」がその海底を通っている。

今から 1400 年以上前に（カ）は十七条憲法を作り、（キ）を建立した。平安時代のはじめ、（ク）は遣唐使として中国に留学し、帰国後は真言宗という新しい仏教を伝えた。1603 年、徳川家康によって開かれた幕府を（ケ）幕府という。1868 年、幕府を倒して（コ）の政治を実施した。これを（サ）維新という。

1904 年、日本は朝鮮半島の支配をめぐる（シ）と対立し、戦争になった。これを（ス）戦争という。この戦争のとき日本に留学し、仙台で医学を学んでいた（セ）は、文学を志すようになった。1945 年 8 月 15 日、日本は（ソ）宣言を受諾して無条件降伏し、第二次世界大戦が終結した。

日本で茶道を完成させたのは（タ）であり、茶道の心得である（チ）は、「一生に一度しかないかもしれない出会いを大切にす」という意味の言葉である。12～13 世紀に書かれた巻物

（ツ）は日本の漫画の元祖とも呼ばれている。現代では、「漫画の神様」と称されるのは（テ）で、その代表作には（ト）や火の鳥などがあり、日本の漫画・アニメーション文化に大きな功績を残した。

- | | | | | |
|--------|-------|--------|--------|-------|
| A、千利休 | B、ロシア | C、聖徳太子 | D、天皇中心 | E、滋賀 |
| F、一期一会 | G、日露 | H、法隆寺 | I、明治 | J、兵庫 |
| K、鳥獣戯画 | L、魯迅 | M、空海 | N、38 | O、宮崎駿 |

P、手塚治虫 Q、ポツダム R、東京 S、26 T、津軽
U、鉄腕アトム V、カイロ W、江戸 X、信濃 Y、鳥取

問題五 次の各問の①～④から最も適当なものを選び、記号で（ ）に記入しなさい。（1点×15=15点）答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

(1) ア～オ _____
(2) カ～コ _____
(3) サ～ソ _____

ア. どこへ旅行しようか迷った（ ）、またいつもの温泉へ出かけた。

①くらい ②かぎり ③あげく ④からには

イ. 子供が4人もいるので、休みの日の方が（ ）疲れる。

①ただでさえ ②うえ ③かえって ④とたんに

ウ. 図書館は、国籍に（ ）誰でも利用できます。

①よって ②かかわらず ③かんして ④かけて

エ. なぜか分からないが、旅行の日に（ ）天気が悪くなる。

①とって ②めぐって ③ばかり ④かぎって

オ. 日本人（ ）、日本の歴史に詳しいとはかぎらない。

①だからといって ②にもかかわらず
③であろうと ④だって

カ. 風邪（ ）なので、無理はできません。

①ぎみ ②かけ ③がち ④がり

キ. その島には、電気（ ）水道也没有ありません。

①こそ ②はおろか ③さえ ④はともかく

ク. 寝不足で車を運転すると、事故を起こし（ ）。

①がたい ②かねない ③すぎない ④っこない

ケ. そのお皿の料理は作りかけなので、（ ）。

①まだ食べないでください ②さめる前に食べてください
③すてなければなりません ④作り方を教えてください

コ. （ ）かけて、近所でお祭りが行われます。

①今日中に ②あさってまでに
③今日から3日間に ④今日からあさってに

サ. 妻はこわがりなので、（ ）。

①よく喧嘩します ②電気を消して寝ることもできません
③ホラー映画が大好きです ④私は逆らえません

シ. 妻は、料理が上手な上に、()。

- ①私の方が料理が上手だ ②レストランで働くことにした
③きれい好きだ ④掃除が嫌いだ

ス. 試合に出る以上、()。

- ①毎日練習しています ②出られない時もあります
③ぜったいに勝ちます ④だんだん上手になってきました

セ. 10回も試験に落ちたら、もう()。

- ①あきらめざるを得ない ②あきらめることしかない
③あきらめようもない ④あきらめることになる

ソ. テストの前に徹夜で勉強すると、かえって()。

- ①テスト中に眠くなる ②結果が悪くなる
③良い結果になる ④疲れる

問題六 次の横線の漢字を平仮名に、**カタカナ**語を漢字に書き換えなさい。
(1点×10=10点) 答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

- (1) ア～オ _____
(2) カ～コ _____

ア. 白髪交じりの髪

イ. 弱肉強食

ウ. まさに神業だ

エ. 最寄の駅に降りればよい。

オ. 時雨が通り過ぎる

カ. 新時代の**イブキ**

キ. **ハケン**主義

ク. 鬼滅の**ヤイバ**

ケ. 家の前を**ストオ**りする

コ. **ギシンアンキ**に陥る。

問題七 次の「腰」に関する使い方の()に当てはまる言葉を選択部から選び、記号で答えなさい(一字一回使用のみ)。(1点×10=10点) 答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

- (1) ア～オ _____
(2) カ～コ _____

ア. 腰を()える

イ. 腰を()る

ウ. 腰を()かす

エ. 腰を()ちつける

- オ. 腰が（ ）い カ. 腰が（ ）たない
キ. 腰を（ ）める ク. 腰を（ ）れる
ケ. 腰が（ ）わる コ. 腰を（ ）げる

- a 掛 b 入 c 座 d 旨 e 肥
f 据 g 抜 h 立 i 上 j 落
k 碎 l 浮 m 屈 n 折 o 重

問題八 次の A～E を中国語に、E～J を日本語に訳しなさい。0.5 点×10=5 点) 答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

- (1) ア～オ _____ _____ _____ _____
(2) カ～コ _____ _____ _____ _____

- ア. アベノマスク イ. クラスタ
ウ. コペルニクス エ. ツルゲーネフ
オ. アンナ・カレーニナ カ. 絶食
キ. 拜登（新当选美国总统） ク. 雅尔塔会谈
ケ. 包法利夫人 コ. 纳卡（地区冲突）

汉语部分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004 年版，郑铁生著）（第 4-10 章）

II 日语语言文学（805）

一、科目介绍

本科目是有别于日语基础能力而设立的专业性考察科目，更加关注学生在日本学研究能力的适应性和延展性，注重学生的学术意识和研究性思维，侧重学生对日本学各方向相互交叉融合的理解认知。

二、考查目标

本科目所有考题均为主观题，主要考察学生对日本学相关领域的综合理解和判断能力，发现问题解决问题能力，适度的中日互译能力以及逻辑思维能力。

三、考查范围

本科目的考察范围主要是涉及日本学中的语言、教育、文学和文化等，以基础性知识为主，同时适当穿插专业性内容。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷考试，满分 150 分，题型均为主观题。其中包括名词解释（20 分）、简答题（20 分）、问答题（40 分）、翻译题（中翻日 10 分，日翻中 10 分）、意见阐述题（20 分）、作文（30 分）。

五、样题

問題一 次の六つから選んだ四つの専門用語に (1) ~ (4) の番号をつけて簡潔に説明しなさい。

(5点×4=20点)

ア「接触場面」 イ「一期一会」 ウ「年功序列」

エ「自然主義文学運動」 オ「待遇表現」 カ「耽美主義」

(1) _____ (2) _____ (3) _____ (4) _____

問題二 次の(5)～(8)の問いに簡潔に答えなさい。(5点×4=20点)

- (5) 文の成分といえば、主に何種類あるのか、それぞれ何か。
- (6) 卑弥呼はどういう人物なのか。
- (7) 国風文化は主に何を指すのか。
- (8) 学生の評価について主に何種類に分けられるか、それぞれ何か。

問題三 次の(9)～(12)の問いに具体例を挙げながら答えなさい。(10点×4=40点)

- (9) 方言といえば、一般的に社会方言と地域方言の二種類に分けられると言われているが、その共通点と相違点はそれぞれ何か。
- (10) 文法といえば、狭義的に統語論などを指す場合が多いが、最近では音声文法という言葉が生まれてきているそうである。それはどういうものなのか。
- (11) 日本における白居易の作品に関する受容にはどのような特徴があるのか。
- (12) 日本語を教える場合、様々な教授法があるが、その中の一つであるオーディオ・リンガル・アプローチの良し悪しについてどう理解すればよいか。

問題四 次の日本語を中国語に、中国語を日本語に訳しなさい。(20点)

(13) **文章1 (10点)**

言語の音声と意味を結び付ける体系をさすが、学者の意図や方法論などにより、いくつかの意味に使い分けられている。一つの言語の正しい使い方という規範的目的をもって書かれた文法、つまり規範

文法に対し、言語学者が通常用いる意味は、規範文法のような価値判断の伴わない、客観的または科学的な見地からの記述、つまり記述文法をさす。記述文法という用語はまた、一時点での言語の状態を対象とした、いわゆる共時的な記述をさすが、この用法では、言語の歴史的発展を対象とした通時的記述である歴史文法と対比される。方法論的な観点からの用法としては、歴史言語学における言語間の比較という点を取り入れた比較文法という名称や、近年のチョムスキーの提唱による文法理論をさす変形文法（生成文法）というものがある。

(14) 文章 2 (10 点)

長期以来的荷风研究基本是在将其作为唯美派作家、文明批评家和战时不合作者三个互不关联的向度下展开的，人们带着明确的理论预设、文学史标签从荷风文学中寻得自家观念的对应物。然而，《日乘》是一部永井荷风的生活、精神自传，更是一个知识人、文学家所有面向的复杂交错与综合，它天然地拒绝了后来者的切割、剪裁抑或节选。从这个意义上来说，本文试图将《日乘》作为相对完整且有着其内在源流、脉络和逻辑的精神史文本，将战争时期仅作为荷风生涯的一个阶段，将战时抵抗作为其生平中时段日常抵抗的一部分进行整合性、联动性的考察，据此在剧变的时代探寻某些“不变”的精神质素。较之于诸种特定语境下的战败日记、疏散日记等，荷风之沉默抵抗正因其日常性、长期性、策略性而独具异彩，解码这部荷风留给后来者的遗书，探究“极端语境下的个人”何以可能，无疑具有超越时代和国界的历史价值。

問題五 次の文章を読み、自分なりの意見を交えながら述べなさい。(20 点)

クラスの学生が授業中騒がしくなったとき、「静かにしなさい」と叱る（罰を与える）と、その時は静かになるかもしれないが、またしばらくすると、同じように騒がしくなってしまう。一時的な効果しか持たない「罰」を用いるより、ほめるという「強化」を用いたほうが効果的である。例えば、学習者の不正確な発音を強く注意するよりも、少しでもいい発音をした時、「さっきよりいいですね」とほめる方が効果的だということになる。

(15) ここでいう「叱る」と「ほめる」の話について、あなたの意見を率直に言い、理由も述べなさい。

(400 字前後)

問題六 次の要領で、作文を書きなさい。(30点)

(16) 注意事項

1. テーマ コロナによる影響について
2. 字数 1,200字～1,400字
3. 文体 「だ・である」体

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

西班牙语语言文学专业考试大纲

I 基础西班牙语+汉语（707）

一、科目介绍

《基础西班牙语+汉语》是天津外国语大学西班牙语语言文学方向研究生入学考试的科目之一，是天津外国语大学为招收硕士研究生而设置的具有选拔性的自命题考试科目。

二、考查目标

本考试旨在全面考核学生是否具备进行研究生学习所要求的西班牙语水平，考核的目的在于科学、公平、有效地测试考生的西班牙语语言的运用能力，以保证被录取者具有相应的西班牙水平，顺利的开展研究生阶段的学习。

三、考查范围

考察范围包括西班牙语专业本科阶段需要掌握的内容，考生需要具备相应的西班牙语词汇量、语法知识，能够正确地理解西班牙语文本并具有相应的运用和表达能力。

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

考试形式为笔试。考试时间为 180 分钟，满分为 150 分。

（二）试卷结构

基础西班牙语部分满分为 110 分。

试卷共设置七道大题：

第一题：冠词填空（5分）；

第二题：介词填空（5分）；

第三题：选词填空（10分）；

第四题：改错（10分）；

第五题：汉译西（20分）；

第六题：阅读理解（该部分包括词汇解释 20 分和西译汉 20 分两种题型，共计 40 分）；

第七题：文章摘要（20分）。

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

- 1.考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
- 2.考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括:中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10分）；

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004年版，郑铁生著）（第4-10章）

II 西班牙语语言文学(807)

一、科目介绍

《西班牙语语言文学》是天津外国语大学西班牙语语言文学方向研究生入学考试的科目之一，是天津外国语大学为招收硕士研究生而设置的具有选拔性的自命题考试科目。

二、考查目标

本测试旨在科学、公平、有效地选拔合格考生，保证被录取者具有相应的西班牙水平及语言相关综合素质，顺利开展研究生阶段的学习。

三、考查范围

考核范围涉及词汇、翻译、阅读、写作、基本语言学知识等方面。

四、考试形式与试卷结构

(一) 考试形式

考试形式为笔试，答案必须写在答题纸上。考试时间为 180 分钟，满分为 150 分。

(二) 试卷结构

试卷共设置七道大题：

第一题：动词时态和人称变化填空(共 15 题，15 分)；

第二题：缩写词语的完整形式(共 5 题，10 分)；

第三题：语言学词语解释(共 5 题，10 分)；

第四题：阅读理解(包括释义和评论共 6 题，35 分)；

第五题：西译汉(共 5 题，25 分)；

第六题：汉译西(共 5 题，30 分)；

第七题：作文(25 分)。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 阿拉伯语语言文学专业考试大纲

I 基础阿拉伯语+汉语（708）

一、科目介绍

基础阿拉伯语+汉语考试是为天津外国语大学阿拉伯语语言文学专业招收硕士研究生而设置的具有选拔性质的入学考试科目，其目的是科学、公平、有效地测试考生对阿拉伯语及汉语语言的运用能力。

二、考查目标

本科目的基础阿拉伯语部分，旨在考核考生基础语言水平，检验考生对阿拉伯语基础语言知识点的掌握情况，检查学生对基础语法现象掌握的程度，了解考生对阿拉伯语语言习惯的理解能力、表达能力和实际运用的能力。基础阿拉伯语部分评价的标准是高等学校阿拉伯语专业本科毕业生所能达到的良好水平，以保证被录取者具有较好的阿拉伯语水平，并有利于我校在专业上择优选拔。

三、考查范围

本科目考查高等学校阿拉伯语教学大纲所规定的掌握内容，范围包括词汇、词法、句法等基本的阿拉伯语语言知识以及阅读、翻译、写作等阿拉伯语语言技能。

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

本科目考试形式为笔试。考试时间为**180**分钟。满分为**150**分（基础阿拉伯语部分分值为**110**分，汉语部分分值为**40**分）。

试卷包括试题册和答题卡。

（二）试卷结构

基础阿拉伯语部分试题分四部分，包括词汇和语法、阅读理解、阿汉互译和写作。

第一部分为词汇和语法，主要考查考生对阿拉伯语语言知识的综合运用能力，要求考生根据题目要求在答题卡上作答，共**50**分。

第二部分为阅读理解，主要考查考生获取信息、理解文章、猜测重要生词词义并进行推断等方面的能力，要求考生阅读一篇约**200**词的文章并根据题目要求在答题卡上作答，共**20**分。

第三部分为阿汉互译，主要考查考生对语言理解和表达的准确、完整、通顺，要求考生理解约**150**词的几个段落并在答题卡上完成阿汉互译，共**30**分。

第四部分为写作，主要考查考生的书面表达能力，要求考生根据命题或提示在答题卡上写一篇不少于**150**词的短文，共**10**分。

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004年版，郑铁生著）（第4-10章）

II 阿拉伯语语言文学（808）

一、科目介绍

阿拉伯语语言文学考试是为天津外国语大学阿拉伯语语言文学专业招收硕士研究生而设置的具有选拔性质的入学考试科目，其目的是科学、公平、有效地测试考生对阿拉伯语语言的运用能力。

二、考查目标

本科目旨在考核考生的阿汉双语互译的技巧和能力，检验考生对中国和阿拉伯国家的政治、经济、社会、文化等背景知识以及经典文学作品的了解情况。评价的标准是高等学校阿拉伯语专业本科毕业生所能达到的良好水平，以保证被录取者具有较好的阿拉伯语水平，并有利于我校在专业上择优选拔。

三、考查范围

本科目考查范围包括高等学校阿拉伯语教学大纲所规定的掌握内容，范围包括有关政治、经济、社会、文化、文学等方面的一般性报道和文章。

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

本科目考试形式为笔试。考试时间为**180**分钟。满分为**150**分。

试卷包括试题册和答题卡。

（二）试卷结构

试卷分三部分，包括词组阿汉互译、段落阿译汉和段落汉译阿。主要考查考生根据了解的相关文化背景知识把握文章主旨，运用翻译技巧进行阿汉互译的能力。

第一部分为词组阿汉互译，该部分由**16**个阿拉伯语词组和**16**个汉语词组组成，要求考生在答题卡上完成阿汉互译，共**48**分。

第二部分为段落阿译汉，该部分由约**300**单词的一个或几个段落组成，要求考生在答题卡上完成阿译汉，共**52**分。

第三部分为段落阿译汉，该部分由约**300**字的一个或几个段落组成，要求考生在答题卡上完成阿译汉，共**50**分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 欧洲语言文学专业考试大纲

I 基础葡萄牙语+汉语（709）

一、科目介绍

《基础葡萄牙语+汉语》是天津外国语大学招收葡萄牙语硕士研究生考生的入学考试科目，是天津外国语大学为招收硕士研究生而设置的具有选拔性的自命题考试科目。该考试共分为两大部分：基础葡语和汉语。

二、考查目标

本测试旨在科学、公平、有效地选拔合格考生，被录取者应具有较高的葡萄牙语水平及语言相关综合素质，以保证顺利开展研究生阶段的学习及研究工作。

三、考查范围

考查范围包括葡萄牙语专业本科阶段需要掌握的知识内容，考生应具备相应的葡萄牙语词汇量，熟练掌握并运用相关语法知识，能够正确地理解葡萄牙语文本并具有相应的运用和表达能力。

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

考试形式为笔试。考试时间为 180 分钟，满分为 150 分。

（二）试卷结构

试卷共设六道大题：

第一题：阅读理解，包括段落理解与语法练习（共 35 分）；

第二题：动词填空（共 30 空，30 分）；

第三题：前置词填空（共 10 空，10 分）；

第四题：完型填空（共 15 空，15 分）；

第五题：作文（20 分）；

第六题：汉语部分（共 40 分）；

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004年版，郑铁生著）（第4-10章）

II 葡萄牙语语言文学（809）

一、科目介绍

《葡萄牙语语言文学》是天津外国语大学招收葡萄牙语硕士研究生考生的入学考试科目，是天津外国语大学为招收硕士研究生而设置的具有选拔性的自命题考试科目。该考试主要考查考生对葡语的掌握及应用能力。

二、考查目标

该科目考试旨在科学、公平、有效地选拔合格考生，考查学生是否具有较高的葡萄牙语水平及语言相关综合素质，并能熟练运用葡萄牙语完成相关练习，以保证其顺利开展研究生阶段的学习及研究工作。

三、考查范围

考查范围包括葡萄牙语专业本科阶段需要掌握的知识内容。考生应具备相应的葡萄牙语词汇量，熟练掌握并运用相关语法知识，并具有相应的葡汉/汉葡翻译能力，能够正确地理解葡萄牙语文本并具有相应的运用和表达能力。

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

考试形式为笔试。考试时间为 180 分钟，满分为 150 分。

（二）试卷结构

试卷共设五道大题：

第一题：选词填空（共 5 题，20 分）；

第二题：俗语选择填空（共 5 题，20 分）；

第三题：动词填空（共 10 题，20 分）；

第四题：翻译，中译葡、葡译中各两段（共 4 题，60 分）；

第五题：作文（30 分）。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

意大利语语言文学专业考试大纲

I 意大利语语言文学（806）

一、科目介绍

意大利语硕士研究生入学考试是涉及意大利语语言、文化、交际等多方面基础知识的综合类专业考试,为所有报考本校意大利语语言文学学术型硕士研究生必考科目。考试按照教育部本科意大利语专业教学大纲规定的素质、知识和能力要求,全面考查学生对意大利语语言、国情文化、交际语用等方面知识的掌握和运用情况。

二、考查目标

1. 素质目标: 考查学生世界观、人生观和价值观, 道德品质, 国际视野, 社会责任感, 创新意识, 人文及科学素养。
2. 知识目标: 考查学生本科意大利语专业教学大纲要求的语言文化、社会文化、交际语用等方面的基础知识掌握情况。
3. 能力目标: 考查学生意大利语运用能力、文学赏析能力、发现和分析社会问题能力、思辨能力、语言表达和写作能力等。

三、考查范围

1. 意大利语言知识与技能: 考查学生掌握意大利语词汇、语法、修辞等语言知识情况, 以及意大利语阅读、翻译、写作等技能。
2. 意大利国情文化知识: 考查学生掌握意大利历史、地理、文学、艺术、政治、经济、宗教、交际等人文知识情况。
3. 意大利语专业素养及研究能力: 在考查意大利语语言技能和国情文化知识的基础上, 考查学生的专业素养和人文素养, 以及对意大利语语言文化、跨文化交际、意大利文学和社会问题的分析和研究能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式: 闭卷, 笔试。

考试时间: 180 分钟。

试卷结构: 试卷共分为四个部分, 共计 150 分

试卷题型: 问答题, 阅读理解, 翻译和作文

1. 问答题

分为若干小题, 难度中等, 主要考察意大利历史、文化和文学知识。

2. 阅读理解, 翻译,

此两类题目是围绕同一篇文章的内容所出。先要仔细阅读文章, 阅读后根据题目要求作答。翻译题是从文章中摘取几段翻译成中文。

3. 作文 围绕某一观点进行论述

II 基础意大利语+汉语（706）

一、科目介绍

意大利语语言文学专业考试是涉及意大利语词汇和语法等基础知识的综合类专业考试，为所有报考本校意大利语语言文学学术型硕士研究生必考科目。考试按照教育部本科意大利语专业教学大纲规定的素质、知识和能力要求，全面考查学生本科阶段意大利语语言基础知识的掌握和运用情况。

二、考查目标

1. 素质目标：考查学生世界观、人生观和价值观，人文素养和专业素养。
2. 知识目标：考查本科意大利语专业教学大纲要求的基础语言知识掌握情况。
3. 能力目标：考查学生分析问题能力，以及意大利语基础知识的运用能力等。

三、考查范围

1. 基础知识：考查学生对意大利语词汇、语法、语篇、修辞等语言知识的理解和运用情况。
2. 基本技能：考查学生的词汇辨析、阅读理解、汉俄互译、意大利语写作等能力。
3. 专业素养：在考查意大利语语言基础知识和应用技能的基础上，考查学生的专业素养和人文素养。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：试卷共分为四个部分，其中基础意大利语三部分，汉语一部分，共计 150 分。

基础意语题型：填空题，阅读理解，翻译三大部分。共计 110 分。

1. 填空题 在意大利语基础中填空题占分值的 30%-40%。主要考察意大利语基础知识的掌握和综合运用能力，难度适中。
2. 阅读理解 阅读理解主要考察考生对于文章的理解能力，难度较为简单。
3. 翻译 中意互译，难度适中。

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004 年版，郑铁生著）（第 4-10 章）

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 亚非语言文学专业（东北亚研究）考试大纲

I 基础韩语+汉语（710）

一、科目介绍

本科目总分为 150 分，由基础韩语和汉语两个部分构成。主要考查考生是否掌握韩国语语言知识、文学知识、对象国国家国情、跨文化知识，中国语言文化知识。

二、考查目标

通过考查考生的韩国语综合运用能力、文学赏析能力、跨文化能力、国际事务参与能力，汉语表达能力等，精选一批能胜任韩语应用语言学研究需求，能够为国家重大战略以及京津冀区域经济建设服务的应用型韩语人才。

三、考查范围

考查范围为《延世韩国语 1》-《延世韩国语 6》的主要知识点为主，延世韩国语系列 6 部教材由韩国延世大学韩国语学堂编写、世界图书出版公司出版。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为笔试、闭卷，考试时间为 180 分钟，满分为 150 分。试题按题型分为选择题、阅读题、翻译题、写作题等。

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004年版，郑铁生著）（第4-10章）

II 亚非语言应用研究（ 810 ）（东北亚研究）

一、科目介绍

试卷分为共答题与选答题两部分。其中选答题部分根据考生本人具体专业情况可选韩语应用语言学、东北亚研究、非洲文化研究方向之一。

二、考查目标

共答题旨在考察如下几部分：1.应试生对语言学属性、任务、发展史、本质及功能的认知程度。2.应试生对母语和所学专业外语跨文化交际过程中语义异同的掌握程度。3.语言与政治、经济、文化间的相互影响及作用。4.运用专业外语答题过程中所体现的逻辑性。

选答题东北亚研究方向，考查考生对战后东北亚国际关系历史演进的基本脉络，战后东北亚国际关系重大事件及其影响，当代东北亚各国内政和外交概况，东北亚区域内主要双边、多边关系概况等基础性知识的掌握情况，旨在考查考生是否具备从事相关问题研究的基本知识素养。

三、考查范围

选答题东北亚研究方向考查范围可参考如下书目：

1. 黄定天著：《战后东北亚国际关系史研究》，北京：社会科学文献出版社，2018年；

2. 张蕴岭、毕颖达主编：《东北亚地区关系概览》，北京：世界知识出版社，2019年；

3. 张景全、洪静主编：《东北亚政治概览》，北京：世界知识出版社，2022 年。

四、考试形式与试卷结构

笔试，闭卷，集中考试，考试时间为 180 分钟，满分 150 分（其中共答题 30 分、选答题 120 分）。

（一）共答题（30 分）

论述题

（二）选答题（120 分，可选韩语应用语言学、东北亚研究、非洲文化研究等方向之一）

东北亚研究方向：

1. 名词解释（40 分，共 4 题，每题 10 分）；
2. 简答题（60 分，共 4 题，每题 15 分）；
3. 论述题（20 分，采取“二选一”形式，试卷上列出 2 道题，供考生自由选择其中 1 道题作答。）

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）
亚非语言文学专业(非洲文化研究方向)考试大纲

I 非洲本土语言基础+汉语（711）

一、科目介绍

试卷分为非洲本土语言基础和汉语两部分。其中非洲本土语言基础部分可选非洲三大本土语言即斯瓦希里语、豪萨语、阿拉伯语之一进行作答。试卷满分 150 分，非洲本土语言基础部分 110 分，汉语部分 40 分。

二、考查目标

非洲本土语言基础部分主要考查考生的斯瓦希里语/豪萨语/阿拉伯语语法基础、翻译能力、语言表达能力、综合分析能力等，考查其是否具备开展科学研究、文献梳理的语言基础。

汉语部分主要考查考生的汉语基础知识、国学常识，考查其是否具备中国语言文化基本知识结构。

三、考查范围

“非洲本土语言基础”主要参考书为：

1. 《新编斯瓦希里语》（1-4 册）冯玉培等 外语教学与研究出版社 2011
2. 《豪萨语》（1-2 册）孙晓萌、程汝祥 外语教学与研究出版社 2011

3. 《新编阿拉伯语》(1-4 册) 国少华 外语教学与研究出版社 2006

四、考试形式与试卷结构

笔试, 集中考试, 试卷共 150 分。

(一) 非洲本土语言基础 (110 分)

1. 词组翻译 (20 分)
2. 段落翻译 (30 分)
3. 回答问题 (20 分)
4. 作文 (40 分)

(二) 汉语部分 (40 分)

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况;
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括: 中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004 年版，郑铁生著）（第 4-10 章）

II 亚非语言应用研究（810）（非洲文化研究方向）

一、科目介绍

试卷分为共答题与选答题两部分。其中选答题部分可选韩语应用语言学、非洲文化研究、东北亚研究方向之一。

二、考查目标

共答题旨在考查如下几部分：1 应试生对语言学属性、

任务、发展史、本质及功能的认知程度。2 应试生对母语和所学专业外语跨文化交际过程中语义异同的掌握程度。3 语言与政治、经济、文化间的相互影响及作用。4 运用专业外语答题过程中所体现的逻辑性。

选答题非洲文化研究方向，考查考生对于中非关系史、非洲历史、非洲文化等方面基本知识、概念的掌握情况，考查其是否具备从事相关问题研究的人文知识素养。

三、考查范围

选答题非洲文化研究方向主要参考书为：

1. 《非洲梦》 李安山 江苏人民出版社 2013
2. 《非洲文化与当代发展》 刘鸿武 人民出版社 2014

四、考试形式与试卷结构

笔试，集中考试，试卷共 150 分。

（一）共答题

论述题

（二）选答题（可选韩语应用语言学、非洲文化研究、**东北亚**研究方向之一）

非洲文化研究方向：

1. 名词解释
2. 简答题
3. 论述题

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 亚非语言文学专业(韩语应用语言学)考试大纲

I 基础韩语+汉语（710）

一、科目介绍

本科目总分为 150 分，由基础韩语和汉语两个部分构成。主要考查考生是否掌握韩国语语言知识、文学知识、对象国国家国情、跨文化知识，中国语言文化知识。

二、考查目标

通过考查考生的韩国语综合运用能力、文学赏析能力、跨文化能力、国际事务参与能力，汉语表达能力等，精选一批能胜任韩语应用语言学研究需求，能够为国家重大战略以及京津冀区域经济建设服务的应用型韩语人才。

三、考查范围

考查范围为《延世韩国语 1》-《延世韩国语 6》的主要知识点为主，延世韩国语系列 6 部教材由韩国延世大学韩国语学堂编写、世界图书出版公司出版。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为笔试、闭卷，考试时间为 180 分钟，满分为 150 分。试题按题型分为选择题、阅读题、翻译题、写作题等。

汉语 40 分

一、科目介绍

本科目旨在考查学生攻读外国语言文学硕士研究生必须具备的汉语言文学基础知识。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况；
2. 考查学生对古代汉语基础知识的掌握情况。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中国古代文学史基础知识、古代汉语基础知识。

四、考试形式与试卷结构

本部分满分为 40 分。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：选择题（20 分）；

考查学生对中国古代文学史基础知识的掌握情况。

第二部分：句式（10 分）

考查学生对古代汉语特殊语法句式的掌握情况。

第三部分：古今词义区别（10 分）

考查学生对古代汉语词汇古今词义差别的掌握情况。

五、参考书目

《中国古代文学史》（高等教育出版社，第二版）（马克思主义理论研究和建设工程重点教材）

《古汉语通论》（河北教育出版社，2004年版，郑铁生著）（第4-10章）

II 亚非语言应用研究（810）（韩语应用语言学）

一、科目介绍

试卷分为共答题与选答题两部分。其中选答题部分根据考生本人具体专业情况可选韩语应用语言学、非洲文化研究、东北亚研究方向之一。

二、考查目标

共答题旨在考察如下几部分：**1** 应试生对语言学属性、任务、发展史、本质及功能的认知程度。**2** 应试生对母语和所学专业外语跨文化交际过程中语义异同的掌握程度。**3** 语言与政治、经济、文化间的相互影响及作用。**4** 运用专业外语答题过程中所体现的逻辑性。

选答题韩语应用语言学方向，考查考生对于韩语词汇、语法、篇章、文学、文化等方面的基本概念与基础知识掌握情况，旨在考查应试生是否具备从事相关问题研究的基本知识素养。

三、考查范围

选答题韩语应用语言学方向考察范围可参考如下书目：

1. 《白峰子韩国语语法词典》白峰子 世界图书出版社
2008
2. 《大学韩国语语法》王丹 北京大学出版社 2012
3. 《中韩翻译教程 》前 9 课 主编 张敏 北京大学出版社 2005
4. 《韩中翻译教程 》张敏 北京大学出版社 2005
5. 《韩国文学作品选读》（上、下）金英今 编著，外语教学与研究出版社 2008

四、考试形式与试卷结构

笔试，闭卷，集中考试，考试时间为 180 分钟，满分 150 分。

（一）共答题

论述题

（二）选答题（可选韩语应用语言学、非洲文化研究、**东北亚研究方向之一**）

韩语应用语言学方向：

1. 名词解释
2. 简答题
3. 韩汉互译

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

新闻传播学专业考试大纲

I 新闻传播理论与历史（770）

一、科目介绍

《新闻传播理论与历史》考试大纲适用于天津外国语大学新闻传播学学科硕士研究生招生考试。主要内容包括新闻学原理、传播学理论和中外新闻史。要求考生熟悉有关新闻传播学的基本概念、基础理论，并具有较强的综合分析和解决相关问题的能力。

二、考查目标

要求考生比较系统地理解新闻传播学的基本概念和发展历程，掌握新闻传播学研究的基本方法和基本原理，掌握新闻传播学在实践中的应用情况。要求考生具有较强的逻辑思维以及综合运用所学专业知​​识分析问题、解决问题的能力。

三、考查范围

（一）新闻学原理

- 1.新闻和新闻活动相关的基本概念、规律和新闻学基础理论；
- 2.新闻生产的过程、规范、原则，新闻报道的要素与参与者；
- 3.新闻事业的产生、发展，新闻媒介的性质、运行体系与经营管理，我国新闻事业的基本制度、基本特征和新闻改革；
- 4.新闻与社会的互动关系；

5.新媒介环境下新闻的调适、变迁与新业态、新舆论格局的形成、发展。

（二）传播学理论

- 1.人类传播活动、传播现象的基本概念、原理和传播学研究史、代表性流派；
- 2.主要传播类型及其规律；
- 3.传播效果研究、受众研究的主要理论；
- 4.国际传播、全球传播与信息传播秩序；
- 5.传播学调查研究方法。

（三）中外新闻传播史

- 1.中国新闻传播活动的历史及其演进规律；
- 2.外国主要国家和地区新闻传播活动的历史及其演进规律。

四、考试形式与试卷结构

新闻传播理论与历史考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

试卷结构

名词解释 30 分

简答题 45 分

论述题 75 分

II 新闻传播实务（870）

一、科目介绍

《新闻传播实务》考试大纲适用于天津外国语大学新闻传播学科学术型硕士研究生招生考试。要求考生理解传统媒体和新媒体的新闻传播规律和现实，主要考察学生采、写、编、评等实践能力以及对新闻传播基本原理与方法的掌握，体现出从事新闻传播工作的基本素质。

二、考查目标

要求考生掌握新闻传播规律、理解运用传播规律，在考试中体现对基本实践技能的理解和掌握；要求考生能根据题目要求进行综合能力展现；要求考生具有一定的文字表达功底和创新思维。

三、考查范围

（一）熟练掌握新闻策划和采写编评的业务流程，具备一定的新闻写作能力；

（二）掌握一定的广告策划与整合营销实务能力；

（三）对新闻传播实务领域内的新现象、新概念具备一定的认识和分析能力。

四、考试形式与试卷结构

《新闻传播实务》考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为150分，考试时间为180分钟。

试卷结构

简答 30 分

策划写作 40 分

消息写作 40 分

评论写作 40 分

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 翻译硕士英语口笔译考试大纲

I 翻译硕士英语（211）

一、科目介绍

本科目是涉及英语词汇和语法等基础知识的综合类专业考试，为所有报考本校翻译硕士专业学位（英语 MTI）研究生的入学考试。考试按照教育部本科英语专业教学大纲规定的素质、知识和能力要求，全面考查学生本科阶段英语语言基础知识的掌握和运用情况。

二、考查目标

1.素质目标。考查学生世界观、人生观和价值观，人文素养和专业素养。

2.知识目标。考查本科英语专业教学大纲要求的基础语言知识掌握情况。

3.能力目标。考查学生的分析和思辨能力，以及英语基础知识的运用能力等。

三、考查范围

1.基础知识。考查学生对英语词汇、语法、语篇、修辞等语言知识的理解和运用情况。

2.基本技能。考查学生的词汇辨析、阅读理解、英语写

作等能力。

3.专业素养。在考查英语语言基础知识和应用技能的基础上，考查学生专业素养、人文素养，以及分析问题和言语表达等能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：试卷共分为四个部分，共计 100 分。

I. 选择正确答案（20 分）

该题注重考查学生在特定语言环境中英语词汇、语法、修辞等语言知识的运用，包括常见英语习语和具有特殊文化含义的语言现象。

II. 改错（10 分）

该题考查学生对英语语法和词汇等方面的理解和运用情况。

III. 阅读理解（40 分）

该题考查学生阅读理解、分析问题能力。

VI. 作文题（30 分）

该题考查学生的分析问题、逻辑思维和语言综合运用及表达等能力。

II 英语翻译基础 (357)

一、科目介绍

《英语翻译基础》是天津外国语大学全日制翻译硕士专业学位研究生入学考试的基础课考试科目。本考试是测试考生是否具备基础翻译能力的尺度参照性水平考试。

二、考查目标

该科目主要考查考生的英汉互译实践能力是否达到进入MTI学习阶段的水平。

三、考查范围

考试的范围包括MTI考生入学应具备的英语词汇量、语法知识以及英汉两种语言转换的基本技能。该科目考试要求考生具备一定的中外文化、政治、历史、科技、经济、法律等人文科学和自然科学领域的背景知识，具备扎实的英汉两种语言的基本功，具备较强的英汉/汉英转换能力。

四、考试形式与试卷结构

本考试采用闭卷考试的形式。试卷内容包括英汉词语互译（40%）、英汉篇章翻译（55%）、汉英篇章翻译（55%）。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

翻译硕士俄语口笔译考试大纲

I. 翻译硕士俄语（212）

一、科目介绍

本考试是涉及俄语语言、文化、俄汉互译、言语交际等多方面基础知识和技能的综合类专业考试，为所有报考本校俄语翻译硕士研究生必考科目。考试按照教育部本科俄语专业教学大纲规定的专业素质、知识和能力要求，全面考查学生俄语语言基础知识及阅读、翻译、写作等实践能力。

二、考查目标

1. 素质目标。考查学生世界观、人生观和价值观，国际视野，人文素养。
2. 知识目标。考查本专业教学大纲要求的语言、文化等方面知识掌握情况。
3. 能力目标。考查学生俄语阅读理解、俄汉互译和俄语写作等能力。

三、考查范围

1. 专业和人文素养。在考查俄语语言基础和技能的基础上，考查学生知识面、价值观、分析问题的能力等。

2. 俄语基础知识。考查学生俄语词汇、语法、修辞、言语交际等专业知识的掌握情况；

3. 俄语专业技能。考查学生俄语阅读理解、俄汉互译、俄语写作等能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：试卷共分为五个部分，共计 100 分。

I. 用词的适当形式填空。(10 分)

该题要求学生根据句意填写适当的前置词，并将括号内的词变成适当的形式，考查学生动词支配关系、常用短语、前置词用法等俄语基础知识的掌握情况。

II. 选择正确答案。(30 分)

该题考查学生俄语词汇、语法、国情文化等知识的掌握情况。包括：

- 1) 词汇知识（准确辨析词义和运用常用搭配等）；
- 2) 语法、修辞知识（准确运用词法、句法和修辞等知识）；
- 3) 国情文化知识（掌握俄罗斯文学、艺术、民俗、交际等知识的情况）。

III. 连词成句。(10分)

该题考查学生语言实际运用能力，要求学生根据所给单词连成合乎语法规则、意义通顺的语句。

IV. 阅读并按要求完成任务。(20分)

该题考查学生阅读理解能力，分析、判断、评价等综合思维能力。题型包括翻译句子(12分)，根据文章内容回答问题(8分)：

- 1) 翻译文中划线句子，考查学生对具体语境中句子理解和翻译能力；
- 2) 根据文章内容回答问题，考查学生的理解、分析、判断和评价能力。

V. 作文。(30分)

该题考查学生俄语写作能力。学生需根据所给题目(或材料)撰写一篇不少于200词的作文。要求语言通顺，条理清楚，书写规范，语体得当。

II. 俄语翻译基础(358)

一、科目介绍

《俄语翻译基础》为报考本校俄语MTI硕士研究生的专业基础课考试。考试按照教育部本科俄语专业教学大纲规定的专业素质、知识和能力要求，全面考查学生的俄语语言基础和俄汉互译能力。

二、考查目标

1. 素质目标。考查学生世界观、人生观和价值观，专业素养和人文素养。
2. 知识目标。考查学生俄汉语言基本功及中俄社会文化知识的掌握情况。
3. 能力目标。考查学生俄语阅读理解、俄汉互译和分析问题等能力。

三、考查范围

1. 专业素养和人文素养。在考查俄语语言基础和翻译技能的基础上，考查学生知识面、价值观、分析问题的能力等；

2. 俄汉语言基础知识。考查俄汉词汇、语法、修辞、言语交际等专业基础知识和中俄社会文化知识；

3. 俄汉、汉俄翻译技能。考查学生俄汉语言的准确理解、俄汉互译等能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180分钟。

试卷结构：共分为四个部分，共计150分。

I. 将俄语词语译成汉语。(15分)

该题考查学生对常用俄语缩略语、社会热点词语、谚俗语等词语的汉译能力。

共 15 个词语，每个 1 分。

II. 将汉语词语译成俄语。(15 分)

该题考查学生对常用汉语成语、社会热点词语、政治术语等词语的俄译能力。

共 15 个词语，每个 1 分。

III. 将俄语短文译成汉语。(60 分)

该题共包括 4 篇俄语短文，每篇约 70-100 词。考查学生俄语篇章理解和俄汉翻译能力。每篇 15 分。

IV. 将汉语短文译成俄语。(60 分)

该题共包括 4 篇汉语短文，每篇约 140-170 字。考查学生汉语篇章理解和汉俄翻译能力。每篇 15 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 翻译硕士日语口笔译考试大纲

I 翻译硕士日语（213）

一、科目介绍

本考试是全国翻译硕士专业学位研究生（日语笔译专业、日语口译专业）的入学资格考试，旨在全面考察考生的外语综合水平和翻译实践能力。

试卷总分为 100 分，考试时间为 180 分钟。

二、考查目标

《翻译硕士日语》作为全日制翻译硕士专业学位（MTI）日语笔译专业、日语口译专业入学考试的外国语考试，其目的是考察考生是否具备进行 MTI 学习所要求的日语水平。

三、考查范围

本考试是一种测试应试者单项和综合语言能力的尺度参照性水平考试。考试范围包括 MTI 考生应具备的日语词汇量、语法知识以及日语阅读、写作、翻译等方面的技能。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷、笔试。

试卷结构包括以下部分：

1、给汉字注出假名、写出假名对应的汉字（10 分）

2、惯用语搭配选择（10分）

3、词汇日汉互译（5分）

4、语法选择（15分）

5、改错（5分）

6、选择填空（5分）

7、阅读理解（20分）

8、日语写作（30分）

考试要求：

1、考生的认知词汇量应在 12,000 以上，其中积极词汇量应在 6,000 以上。

2、能够正确、熟练地运用常用词汇及其常用搭配。

3、具备较广知识面的词汇日汉互译能力。

4、能够正确运用日语语法、结构、修辞等语言规范知识。

5、能够读懂常见外刊上的专题文章、历史传记及文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与细节，并能理解其中的观点和隐含意义。

6、考生能根据所给题目及要求撰写一篇1000字左右的记叙文、说明文或议论文。要求语言通顺，用词得体，结构合理，文体恰当。

II 日语翻译基础（359）

一、科目介绍

本考试是全国翻译硕士专业学位研究生（日语笔译专业、日语口译专业）的入学资格考试，旨在考察考生的日汉互译专业的基础技能和潜质。

试卷总分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

二、考查目标

《日语翻译基础》是全日制翻译硕士专业学位研究生（日语笔译专业、日语口译专业）入学考试的基础课考试科目，其目的是考察考生的日汉互译实践能力是否达到进入 MIT 学习阶段的水平。

三、考查范围

本考试是测试考生是否具备基础翻译能力的尺度参照性水平考试。考试的范围包括 MTI 考生入学应具备的日语词汇量、语法基础以及日汉互译的基本技能。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷、笔试。

试卷结构包括以下部分：

- 1、词语翻译（日译汉，15 分）
- 2、词语翻译（汉译日，15 分）
- 3、文章翻译（日译汉，60 分）

4、文章翻译（汉译日，60分）

考试要求：

- 1、熟悉中国和日本的社会、文化等背景知识。
- 2、准确翻译汉语和日语中的专业术语、缩略语、常用成语和惯用词组。
- 3、具备日汉互译的基本技巧和能力。
- 4、译文忠实原文，无明显误译、漏译。
- 5、译文通顺，用词正确，表达基本无误，无明显语法错误。
- 6、汉译日每小时 400—500 汉字，日译汉每小时 900—1000 个日语表记符号。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

翻译硕士法语口笔译考试大纲

I 法语翻译基础 (360)

一、科目介绍

本科目是法语专业硕士的必考科目之一，主要考察法语的双语转换能力。

二、考查目标

本科目考查的目标是充分了解学生双语翻译能力以及对翻译的理解。

三、考查范围

本科目的考查范围主要是汉译法和法译汉，没有明确的考察范围，内容可涉及文学、科技、时政等。

四、考试形式与试卷结构

I. Traduisez les passages suivants en chinois. (50 points)

A. (30 points)

B. (20 points)

II. Traduisez les passages suivants en français. (50 points)

A. (20 points)

B. (30 points)

III. Réflexions. (50 points)

II 翻译硕士法语 (214)

一、科目介绍

本科目的是法语专业硕士的必考科目之一，主要考察法语的基本功。

二、考查目标

本科目考察的目标是了解学生的法语基础，对基本词汇、常见语法点、近反义词、完形填空、时态、阅读理解、写作等的掌握。

三、考查范围

本科目的考查范围主要是本科所学的所有基础语法点，以《法语综合教程》、马晓红主编的《法语》为基准，此外还涉及法语的综合运用及写作能力。

四、考试形式与试卷结构

I. Vocabulaire et grammaire. (40 points)

1. Complétez les phrases suivantes à l'aide des prépositions, des articles ou des blancs qui conviennent. (5 points)
2. Complétez les phrases suivantes à l'aide des pronoms qui conviennent. (5 points)
3. Parmi les quatre propositions, choisissez le synonyme du mot ou du groupe de mots soulignés dans les phrases suivantes. (5 points)
4. Parmi les quatre propositions, choisissez le mot ou le groupe de mots dont le sens est le moins proche de celui souligné dans les phrases suivantes. (5 points)
5. Lisez le texte suivant et puis choisissez la bonne réponse (10 points)
6. Mettez les verbes entre parenthèses au temps convenable. (10 points)

II. Compréhension écrite. (30 points)

III. Expression écrite (30 points)

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 翻译硕士德语口笔译考试大纲

翻译硕士德语（215）

一、考试目标

《翻译硕士德语》作为全日制翻译硕士专业学位（MTI）入学考试的外国语考试，其目的是考察考生是否具备进行 MTI 学习所要求的外语水平。

二、考试性质与范围：

本考试是一种测试应试者单项和综合语言能力的尺度参照性水平考试。考试范围包括 MTI 考生应具备的外语词汇量、语法知识以及外语阅读与写作等方面的技能。

三、考试基本要求

1. 具有良好的外语基本功，认知词汇量在 10,000 以上，掌握 5000 个以上的积极词汇，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。
2. 能熟练掌握正确的外语语法、结构、修辞等语言规范知识。
3. 具有较强的阅读理解能力和外语写作能力。

四、考试形式

本考试采取客观试题与主观试题相结合，单项技能测试与综合技能测试相结合的方法。各项试题的分布情况见“考试内容一览表”。

五、试卷内容与结构

本考试包括以下部分：词汇、语法、阅读理解、外语写作等。总分为 100 分。

I. 词汇语法

1. 要求

考生的认知词汇量应在 10,000 以上，其中积极词汇量为 5,000 以上，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。

2. 题型：

完形填空

II. 语法

1. 要求：

考生能正确运用外语语法、结构、修辞等语言规范知识。

2. 题型：

完形填空

III. 阅读理解

1. 要求：

1) 能读懂常见外刊上的专题文章、历史传记及文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与细节，并能理解其中的观点和隐含意义。

2) 能根据阅读时间要求调整自己的阅读速度。

2. 题型：

简答题（要求根据所阅读的文章，扼要回答问题，重点考查阅读综述能力）

本部分题材广泛，体裁多样，选材体现时代性、实用性；重点考查通过阅读获取信息和理解观点的能力；对阅读速度有一定要求。

III. 外语写作

1. 要求：

考生能根据所给题目及要求撰写一篇 500 词左右的记叙文、说明文或议论文。该作文要求语言通顺，用词得体，结构合理，文体恰当。

2. 题型：命题作文

《翻译硕士德语》考试内容一览表

序号	考试内容	题型	分值	时间（分钟）
1	词汇	完形填空	20	30

2	语法	完形填空	20	30
2	阅读理解	简答题	30	60
3	外语写作	命题作文	30	60
共计			100	180

德语翻译基础（361）

一、科目介绍

《德语翻译基础》是全日制翻译硕士专业学位研究生入学考试的基础课考试科目，其目的是考察考生的德汉互译实践能力是否达到进入 MTI 学习阶段的水平。

二、考查目标

本考试是测试考生是否具备基础翻译能力的尺度参照性 水平考试。

三、考查范围

考试的范围包括 MTI 考生入学应具备的德语词汇量、语法知识以及德汉两种语言转换的基本技能。

四、考试形式与试卷结构

本考试采取客观试题与主观试题相结合，单项技能测试与 综合技能测试相结合的方法，强调考生的德汉/汉德转换能力。本考试包括两个部分：词语翻译和德汉互译。总分 150 分。

1. 词语翻译

（1）考试要求

要求考生准确翻译中德文术语或专有名词。

（2）题型

要求考生较为准确地写出题中的 汉/德术语、缩略语或专有名词的对应目的语。每个 1-3 分，总分 30 分。

2. 德汉互译

（1）考试要求

要求应试者具备德汉互译的基本技巧和能力；初步了解中国和目的语国家的社会、文化等背景知识；译文忠实原文， 无明显误译、漏译；译文通顺，用词正确、表达基本无误；译文无明显语法错误。

（2）题型

要求考生较为准确地翻译出所给的文章，德译汉两段，汉译德两段，各占 30 分，总分 120 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 翻译硕士朝鲜语口笔译考试大纲

I 翻译硕士朝鲜语（216）

一、科目介绍

《翻译硕士朝鲜语》是全日制朝鲜语翻译硕士专业学位（MTI）入学考试的专业基础科目，考查考生是否具备本专业所要求的朝鲜语基本知识，考查考生能否顺利完成硕士阶段学习的重要科目。

二、考查目标

考查考生是否具备朝鲜语翻译硕士专业学位（MTI）学习所要求的朝鲜语水平和韩汉·汉韩翻译基本功。朝鲜语水平主要考查考生是否具有良好的朝鲜语基本功；能否熟练掌握朝鲜语语法等朝鲜语基本知识；能否正确熟练运用朝鲜语常用词汇及常用搭配；是否具备较强的朝鲜语理解与表达能力；是否具有朝鲜语综合运用能力等。韩汉·汉韩翻译基本功主要考查考生是否掌握基本的翻译方法与技巧等。

三、考查范围

本科目考查的是翻译基础能力，考查范围主要是本科四年的朝鲜语学习内容。包括词汇、搭配的翻译及运用能力，中高级语法的正确使用，阅读理解能力和写作能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式是笔试，考试时间为 180 分钟，总分 100 分。试卷结构分为七大项。第一项是汉字词翻译，考查汉字词的掌握情况，难度较易；第二项是词组搭配选择，考查词汇搭配掌握情况，难度较易；第三项是韩中中韩词汇互译，考查翻译基本功，难度较易；第四项是选择题，主要考查语法知识的运用情况，包括连接语尾、终结语尾、惯用语、俗语、词汇搭配等语法知识的综合运用，难度中等；第五项是改错，考查常见语法错误、搭配错误、拼写错误等是否会修改正确，难度较易；第六项是阅读，考查阅读理解能力，阅读后选择正确答案，难度较难；第七项是写作，根据给出的主题和要求写 800-1000 字作文，考查语言的综合运用能力和逻辑思维能力、语言组织能力等，难度较难。

II 朝鲜语翻译基础（362）

一、科目介绍

本科目作为全日制朝鲜语翻译硕士专业学位（MTI）入学考试的专业基础考试科目，旨在测试考生的韩(朝)汉互译实践能力是否达到进入 MTI 学习阶段的水平。

二、考查目标

本科目主要考查考生韩（朝）词汇量、语法运用能力及韩（朝）汉两种语言转换的基本技能。要求考生具备一定的中韩（朝）文化以及政治、经济、社会等方面的背景知识；

要求考生具备扎实的韩（朝）汉两种语言的基本功；要求考生具备较强的韩（朝）汉双语转换能力。

三、考查范围

本科目考查范围为朝鲜语专业本科四年学习阶段所掌握的韩（朝）语读、写、译基本功，着重考查考生的韩（朝）汉双语转换能力，要求考生能进行韩（朝）文学作品与中韩（朝）政治、经济、社会、文化等方面的基础语篇翻译。译文应忠实原文，无明显误译、漏译，译文通顺，用词正确，无明显语法错误。

四、考试形式与试卷结构

1. 本科目为闭卷笔试。

2. 本科目满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

3. 试卷结构：

（1）词汇翻译：分为韩（朝）汉词汇翻译及汉韩（朝）词汇翻译两部分，主要考查考生词汇量。

（2）俗语谚语：主要考查考生对常用俗语谚语的掌握程度。

（3）语篇翻译：分为韩（朝）汉语篇翻译及汉韩（朝）语篇翻译两部分，主要考查考生对中韩（朝）政治、经济、社会、文化的掌握程度及汉韩（朝）双语转换能力。

天津外国语大学硕士研究生入学考试(初试)

翻译硕士西班牙语口笔译考试大纲

I 翻译硕士西班牙语(217)

一、科目介绍

《翻译硕士西班牙语》是天津外国语大学西班牙语口笔译方向研究生入学考试的科目之一，是天津外国语大学为招收硕士研究生而设置的具有选拔性的自命题考试科目。

二、考查目标

本测试旨在科学、公平、有效地选拔合格考生，保证被录取者具有相应的西班牙语水平及语言相关综合素质，能够顺利开展研究生阶段的学习。

三、考查范围

考察范围包括西班牙语专业本科阶段需要掌握的内容，考生需要具备相应的西班牙语翻译能力，包括西译汉和汉译西，并能够用西班牙语正确流畅地表达对指定话题的看法。

四、考试形式与试卷结构

(一) 考试形式

考试形式为笔试。考试时间为 180 分钟，满分为 100 分。

(二) 试卷结构

试卷由两大部分组成，共三种题型，共计 100 分。

第一部分为西班牙语翻译能力的考察，该部分考查考生西汉互译水平。题型包括：西译汉(共 40 分)、汉译西(共 40 分)。

西译汉部分包括两篇材料，第一篇 350-450 词，第二篇 250-350 词，要求考生能够准确理解材料内容并将其完整转换成中文，用词贴切，行文流畅。

汉译西部分包括两段材料，均为 250-350 字，要求译文通顺流畅，信息完整，符合西班牙语表达习惯。

第二部分考察考生的西班牙语语言表达能力，题型为书面命题作文(20 分)。给出指定题目，考生必须按照题目要求写出至少 200 词的西语作文，要求行文符合西班牙语表达习惯，内容连贯完整，条理清晰。

II 西班牙语翻译基础(363)

一、科目介绍

《西班牙语翻译基础》是天津外国语大学西班牙语口笔译方向研究生入学考试的科目之一，是天津外国语大学为招收硕士研究生而设置的具有选拔性的自命题考试科目。

二、考查目标

本测试旨在科学、公平、有效地选拔合格考生，保证被录取者具有相应的西班牙语水平及语言相关综合素质，能顺利开展研究生阶段的学习。

三、考查范围

考查范围主要包括西班牙语与汉语的双语互译能力，考生需要具备比较系统的外语基础知识，掌握相应的西班牙语词汇量，能够正确理解文本并具有较强的翻译能力。

四、考试形式与试卷结构

(一) 考试形式

考试形式为笔试。考试时间为 180 分钟，满分为 150 分。

(二) 试卷结构

试卷共设置四道大题：

第一题：术语及短语翻译(西译汉)(共 15 小题，15 分)

第二题：术语及短语翻译(汉译西)(共 15 小题，15 分)

第三题：语段翻译(西译汉)(共 6 小题，60 分)

第四题：语段翻译(汉译西)(共 4 小题，60 分)

术语及短语翻译包括政治、经贸、翻译学、语言学、文学等领域的重要术语及主要国际组织和机构的名称。

语段翻译涉及政治、外交、经济、社会、历史、文化、翻译学、文学等多方面内容，要求译文完整准确，通顺流畅，符合译入语表达习惯。西译汉语段的篇幅为 130-170 词，汉译西语段的篇幅为 150-200 字。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 翻译硕士阿拉伯语笔译考试大纲

I 翻译硕士阿拉伯语 （218）

一、科目介绍

翻译硕士阿拉伯语是为天津外国语大学翻译专业招收硕士研究生而设置的具有选拔性质的入学考试科目，其目的是科学、公平、有效地测试考生对阿拉伯语语言的运用能力。

二、考查目标

本科目旨在考核考生基础语言水平，检验考生对阿拉伯语基础语言知识点的掌握情况，检查学生对基础语法现象掌握的程度，了解考生对阿拉伯语语言习惯的理解能力、表达能力和实际运用的能力。本科目评价标准是高等学校阿拉伯语专业本科毕业生所能达到的良好水平，以保证被录取者具有较好的阿拉伯语水平，并有利于我校在专业上择优选拔。

三、考查范围

本科目考查高等学校阿拉伯语教学大纲所规定的掌握内容，范围包括词汇、词法、句法等基本的阿拉伯语语言知识以及阅读、翻译等阿拉伯语语言技能。

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

本科目考试形式为笔试。考试时间为 180 分钟。满分为

100 分。

试卷包括试题册和答题卡。

（二）试卷结构

试卷包括词汇和语法、阅读理解共两部分。

第一部分为词汇和语法，主要考查考生对阿拉伯语语言知识的综合运用能力，要求考生根据题目要求在答题卡上作答，共 60 分。

第二部分为阅读理解，主要考查考生获取信息、理解文章、猜测重要生词词义并进行推断等方面的能力，要求考生阅读一篇约 300 词的文章并根据题目要求在答题卡上作答，共 40 分。

II 阿拉伯语翻译基础（364）

一、科目介绍

阿拉伯语翻译基础考试是为天津外国语大学翻译专业招收硕士研究生而设置的具有选拔性质的入学考试科目，其目的是科学、公平、有效地测试考生对阿拉伯语语言的运用能力。

二、考查目标

本科目旨在考核考生的阿汉双语互译的技巧和能力，检验考生对中国和阿拉伯国家的政治、经济、社会、文化等背景知识以及经典文学作品的了解情况。评价的标准是高等学

校阿拉伯语专业本科毕业生所能达到的良好水平，以保证被录取者具有较好的阿拉伯语水平，并有利于我校在专业上择优选拔。

三、考查范围

本科目考查范围包括高等学校阿拉伯语教学大纲所规定的掌握内容，范围包括有关政治、经济、社会、文化、文学等方面的一般性报道和文章。

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

本科目考试形式为笔试。考试时间为 **180** 分钟。满分为 **150** 分。

试卷包括试题册和答题卡。

（二）试卷结构

试卷包括词组阿汉互译、段落阿汉互译共两部分。主要考查考生根据了解的相关文化背景知识把握文章主旨，运用翻译技巧进行阿汉互译的能力。

第一部分为词组阿汉互译，该部分由 **20** 个阿拉伯语词组和 **20** 个汉语词组组成，要求考生在答题卡上完成词组的阿汉互译，共 **40** 分。

第二部分为段落阿汉互译，该部分分为两小节，共 **110** 分。第一小节由约 **300** 单词的一个或几个阿拉伯语段落组成，要求考生在答题卡上完成段落的阿译汉，该小节 **55** 分。第

二小节由约 300 字的一个或几个汉语段落组成，要求考生在答题卡上完成段落的汉译阿，该小节 55 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

翻译硕士意大利语笔译考试大纲

I. 翻译硕士意大利语

一、科目介绍

本考试是涉及意大利语语言、文化、意汉互译、言语交际等多方面基础知识和技能的综合类专业考试，为所有报考本校意大利语翻译硕士研究生必考科目。考试按照教育部本科意大利语专业教学大纲规定的专业素质、知识和能力要求，全面考查学生意大利语语言基础知识及阅读、翻译、写作等实践能力。

二、考查目标

1. 素质目标：考查学生世界观、人生观和价值观，国际视野，人文素养。

2. 知识目标：考查本专业教学大纲要求的语言、文化等方面知识掌握情况。

3. 能力目标：考查学生意大利语阅读理解、意汉互译和意语写作等能力。

三、考查范围

1. 专业和人文素养：在考查意大利语语言基础和技能的基础上，考查学生知识面、价值观、分析问题的能力等。

2. 意大利语基础知识：考查学生意大利语词汇、语法、修辞、言语交际等专业知识的掌握情况。

3. 意大利语专业技能：考查学生意大利语阅读理解、意汉互译、意大利语写作等能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：试卷共分为五个部分，共计 100 分。

I. 用词的适当形式填空。(10 分)该题要求学生根据句意填写适当的前置词、形容词、动词变位，并将括号内的词变成适当的形式，考查学生动词支配关系、常用短语、前置词用法等意大利语基础知识的掌握情况。

II. 选择正确答案。(30 分)该题考查学生意大利语词汇、语法、国情文化等知识的掌握情况。包括：1) 词汇知识（准确辨析词义和运用常用搭配等）；2) 语法、修辞知识（准确运用词法、句法和修辞等知识）；3) 国情文化知识（掌握意大利文学、艺术、民俗、交际等知识的情况）。

III. 连词成句。(10 分)该题考查学生语言实际运用能力，要求学生根据所给单词连成合乎语法规则、意义通顺的语句。

IV. 阅读并按要求完成任务。(20 分)该题考查学生阅读理解能力，分析、判断、评价等综合思维能力。题型包括完形填空、简答、选择、连线、排序等。

V. 作文。(30 分)该题考查学生意大利语写作能力。学生需根据所给题目（或材料）撰写一篇不少于 200 词的作文。要求语言通顺，

条理清楚，书写规范，语体得当。

II. 意大利语翻译基础

一、科目介绍

《意大利语翻译基础》为报考本校意大利语 MTI 硕士研究生的专业基础课考试。考试按照教育部本科意大利语专业教学大纲规定的专业素质、知识和能力要求，全面考查学生的意大利语语言基础和意汉互译能力。

二、考查目标

1. 素质目标：考查学生世界观、人生观和价值观，专业素养和人文素养。

2. 知识目标：考查学生意汉语言基本功及中意社会文化知识的掌握情况。

3. 能力目标：考查学生意大利语阅读理解、意汉互译和分析问题等能力。

三、考查范围

1. 专业素养和人文素养：在考查意大利语语言基础和翻译技能的基础上，考查学生知识面、价值观、分析问题的能力等；

2. 意汉语言基础知识：考查意汉词汇、语法、修辞、言语交际等专业基础知识和中意社会文化知识；

3. 意汉、汉意翻译技能：考查学生意汉语言的准确理解、意汉互译等能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：共分为四个部分，共计 150 分。

I. 将意大利语词语译成汉语。(15 分)该题考查学生对常用意大利语缩略语、社会热点词语、谚俗语等词语的汉译能力。共 15 个词语，每个 1 分。

II. 将汉语词语译成意大利语。(15 分)该题考查学生对常用汉语成语、社会热点词语、政治术语等词语的意大利译能力。共 15 个词语，每个 1 分。

III. 将意大利语短文译成汉语。(60 分)该题共包括 4 篇意大利语短文，每篇约 70-100 词。考查学生意大利语篇章理解和意汉翻译能力。每篇 15 分。

IV. 将汉语短文译成意大利语。(60 分)该题共包括 4 篇汉语短文，每篇约 140-170 字。考查学生汉语篇章理解和汉意翻译能力。每篇 15 分。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

新闻与传播专业考试大纲

I 新闻与传播专业基础（440）

一、科目介绍

《新闻与传播专业基础》考试大纲适用于天津外国语大学新闻与传播专业硕士研究生招生考试。主要内容包括新闻学原理、传播学理论、网络传播和媒介融合理论及中外新闻传播史。要求考生熟悉新闻学、传播学的基本概念、基础理论，并具备较好的理论应用能力。

二、考查目标

要求考生比较系统地掌握新闻学、传播学的基本概念和新闻传播发展历程，新媒介生态和媒介融合的内涵、实质和规律，熟悉一定的新闻传播学研究方法。考生应具备基本的逻辑思维以及综合运用所学专业知识和分析问题、解决问题的能力。

三、考查范围

（一）新闻学原理

- 1.新闻和新闻活动相关的基本概念、规律和新闻学基础理论；
- 2.新闻生产的过程、规范、原则，新闻报道的要素与参与者；
- 3.新闻事业的产生、发展，新闻媒介的性质、运行体系与经营管理，我国新闻事业的基本制度、基本特征和新闻改革；

4.新闻与社会的互动关系；

5.新媒介环境下新闻的调适、变迁与新业态、新舆论格局的形成、发展；

（二）传播学理论

1.人类传播活动、传播现象的基本概念、原理和传播学研究史、代表性流派；

2.主要传播类型及其规律；

3.传播效果研究、受众研究的主要理论；

4.国际传播、全球传播与信息传播秩序；

5.传播学调查研究方法。

（三）网络传播、新媒体与媒体融合

1.互联网及其传播形态的发展、演进规律和对传媒业的影响；

2.网络新闻传播的发展历程、模式、参与要素以及信息整合形式；

3.社会化媒体；

4.网络传播效果研究；

5.媒体融合的内涵、实质；中国媒体融合的发展与新闻舆论工作的新挑战、新要求。

（四）中外新闻传播史

1.中国新闻传播活动的历史及其演进规律；

2.外国主要国家和地区新闻传播活动的历史及其演进规律。

四、考试形式与试卷结构

新闻与传播理论基础考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

试卷结构

名词解释 30 分

简答题 45 分

论述题 75 分

II 新闻与传播专业综合能力（334）

一、科目介绍

《新闻与传播专业综合能力》考试大纲适用于天津外国语大学新闻与传播专业硕士研究生招生考试。要求考生了解新闻传播相关业务原理，具备对现实问题的专业敏感性，主要考察学生采、写、编、评等实践能力以及运用新闻传播基本原理与方法分析解决专业问题的能力。

二、考查目标

要求考生掌握新闻传播规律、理解运用传播规律，在考试中体现对基本实践技能的理解和掌握；要求考生对专业领域的新课题、新现象具备一定的认识和分析能力；能根据题目要求进行创新性思考和综合能力展现；具备一定的业务策划和文字表达能力。

三、考查范围

（一）熟练掌握新闻策划和采写编评的业务流程，具备一定

的新闻写作能力；

（二）掌握一定的广告策划与整合营销实务能力；

（三）具备常见的社交媒体和融媒体项目内容创意和策划、信息整合能力；

（四）对新闻传播实务领域内的新现象、新概念具备一定的认识和分析能力。

四、考试形式与试卷结构

《新闻与传播专业综合能力》考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

试卷结构

简答 30 分

策划写作 40 分

消息写作 40 分

评论写作 40 分

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

管理科学与工程专业考试大纲

I 管理学综合（840）

一、科目介绍

管理科学与工程是综合运用系统科学、管理科学、数学、经济和行为科学及工程方法，结合信息技术研究解决社会、经济、工程等方面的管理问题的一门学科。

管理科学与工程按一级学科招生，覆盖面广，包含资源优化管理、公共工程组织与管理、不确定性决策研究和项目管理等众多研究领域。

二、考查目标

主要考查考生以下方面的能力：掌握扎实的管理学科基本理论、基本知识和方法；具备必要的数学、经济学、计算机应用基础；具备先进的管理思想、方法、组织和技术，利用管理学基本原理和方法对现实管理问题进行提炼、分析与决策。

三、考查范围

以参考书目《管理学》（第三版，周三多主编，高等教育出版社）的知识结构为主体考查范围，同时考查考生理论联系实际以及分析问题、解决问题的能力。要求考生全面理解管理学的基本概念与原理，掌握管理过程普遍规律、基本原理和一般方法。

主要的考查内容包含但不限于以下知识点：

第一部分：总论及管理本质

1、管理与管理学。掌握管理活动具有的基本的职能，理解管理属性二重性的基本内涵，理解掌握管理者的角色和技能的基本内涵。

2、管理思想的发展。掌握泰罗的科学管理理论的基本观点，掌握法约尔的经营六职能，理解法约尔的管理五要素，理解掌握人群关系理论、马斯洛的需要层次理论，理解赫茨伯格的双因素理论、X\Y理论等。

3、管理的基本原理。掌握管理原理的主要特征，掌握系统原理的基本内容，理解掌握人本原理的基本内容，理解掌握责、权、利和能力四者之间的关系，理解掌握责任原理的基本内容，理解掌握效益原理的基本内容。

第二部分：决策

1、管理决策。掌握决策的分类及特点，理解决策的过程，理解决策的影响因素，掌握决策的方法及其主要内容，掌握量本利分析法的基本思想和方法，掌握决策树法的基本思想和方法，掌握几种不确定型决策方法的主要内容。

2、计划与计划工作。理解计划的概念及其内容，理解计划的性质，掌握计划的层次体系，理解计划的分类，掌握计划编制过程，掌握ERP的发展四个阶段及主要特点，理解什么是企业业务流程再造。

3、计划的实施。掌握目标管理的基本思想，理解滚动计划法的基本思想，掌握网络图的基本构成及绘制方法。

第三部分：组织

1、组织设计。掌握管理幅度、管理层次与组织形态的关系，掌

握扁平形组织结构的基本特点，掌握锥形组织结构的基本特点，掌握组织设计的基本原则，理解几种组织结构的含义，掌握组织过分集权弊端。

2、人员配备。掌握人员配备的原则，管理人员来源的方式及优缺点。

3、组织力量的整合。理解正式组织与非正式组织的区别，理解非正式组织对正式组织的积极作用和不利影响，掌握发挥非正式组织作用的途径。

第四部分：领导

1、领导与领导者。理解领导的作用、领导方式基本类型，理解坦南鲍姆和施米特的领导方式连续统一体理论的分析标准与内容，理解布莱克和穆顿的管理方格理论的分析标准与内容，理解菲德勒的领导权变理论的分析标准与内容。

2、激励。理解激励过程，理解马斯洛的需要层次理论的基本内容，理解弗鲁姆的期望理论的基本内容，理解亚当斯的公平理论的基本内容，理解斯金纳的强化理论的基本内容，理解波特的劳勒的综合激励模型的基本内容。

第五部分：控制

控制与控制过程。理解控制的基本原理，理解预先控制、现场控制和成果控制的内涵及其各自的优缺点，掌握有效控制的基本特征，掌握控制过程的基本内容，掌握如何选择控制的重点，掌握制定控制标准的方法。

四、考试形式与试卷结构

考试采取闭卷笔试的形式。考试时间 180 分钟，总分 150 分，主要的题型有：名词解释、简答题、论述题、案例分析题等。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

二外朝鲜语考试大纲

I 二外朝鲜语 （247）

一、科目介绍

本考试是选拔性质考试，难度依据为相关专业本科阶段教学大纲有关要求与本校相关专业的硕士培养目标。考查内容包括考生入学应具备的朝鲜语词汇及语法知识、朝鲜语翻译与写作等方面的能力，考核考生对朝鲜语基础知识的掌握、实际应用能力等综合性实力。

二、考查目标

全国硕士研究生入学统一考试朝鲜语（二外）是我校招收硕士研究生设置的具有选拔性质的考试科目。其目的是科学、公平、有效地考核学生的朝鲜语（二外）水平是否达到应试的各项要求。考生应具有一定的朝鲜语听、说、读、写、翻译与写作能力，为取得所选专业的进一步提升，打好坚实的语言基础。

三、考查范围

考查考生之前学习阶段所掌握的朝鲜语知识，主要测试考生对朝鲜语词汇、语法、阅读、翻译、写作等专业技能的

掌握程度，综合能力要求考生具备接近韩国语能力等级考试（Topik）3 级试题的能力。

四、考试形式与试卷结构

（一）试卷满分及题型结构

试卷满分为 100 分，考试时间为 180 分钟。

（二）考试形式

答题方式为闭卷、笔试。

（三）试卷内容与题型结构

1.韩汉词组互译

2.选择题

3.韩汉句子互译

4.阅读理解

5.作文

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

二外德语考试大纲

二外德语（243）

一、大纲综述

本《二外德语》考试大纲适用于二外德语科目入学考试。本考试旨在通过对考生德语词汇、语法及句式的掌握程度及其德语语言综合运用能力水平的测试，考查非德语语言文学专业考生的德语语言基础知识能力、阅读能力和德汉互译能力是否达到研究生阶段学习的水平。

二、考试形式

硕士研究生入学《二外德语》考试为闭卷，笔试，考试时间为 180 分钟，本试卷满分为 100 分。

试卷结构（题型）：选择、填空、阅读理解、德汉互译及作文等。

三、考试内容

德语语法：基础阶段所要掌握的基本语法。

德语词汇：基本词汇的用法、动词时态形式、形容词的变格等。

德语句法：主动句变被动句、主从复合句等。

阅读理解：对篇章的阅读、内容的判断等。

德汉互译：短小篇章翻译或句子翻译等。

作文：命题作文，就一主题（日常生活、交际等主题）展开写作。

四、参考书籍

由外语教学与研究出版社出版，朱建华主编的《新编大学德语》第 I、II 册及与此套教材相关的配套书籍。

五、考试要求

硕士研究生入学考试科目《二外德语》为闭卷，笔试，考试时间为 180 分钟，本试卷满分为 100 分。要求考生用黑色钢笔或签字笔在答题卷的指定位置处工整作答，务必书写清楚。答案必须写在答题纸上，写在试题纸上无效。如因字迹潦草导致考官难以辨识，则一律按答错处理。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

二外俄语考试大纲

I 二外俄语（244）

一、科目介绍

本科目的是考核俄语语言基础知识及运用能力的水平考试，重点检查考生对俄语基本词汇、基础语法知识的掌握程度，以及综合运用上述知识进行阅读、翻译和写作等语言实践能力。

二、考查目标

1. 素质目标。考查学生世界观、人生观和价值观，人文素养和专业素养。
2. 知识目标。考查二外俄语教学大纲要求的俄语语言基础知识掌握情况。
3. 能力目标。考查学生分析问题能力，以及俄语基础知识的运用能力等。

三、考查范围

1. 基础知识。考查学生对俄语语法基础知识、基本词汇的理解和运用情况。
2. 基本技能。考查学生的词汇使用、阅读理解、俄译汉、俄语写作等能力。
3. 专业素养。在考查俄语语言基础知识和应用技能的基础上，考查学生的专业素养和人文素养。

四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：试卷共分为六个部分，共计 100 分。

I. 选填前置词。（10 分）

共 10 题。考查学生对常用俄语前置词的理解和使用情况。要求学生准确把握语境，正确辨析并选填正确的前置词。

II. 选择正确答案。（15 分）

共 15 题。考查学生对基本语法知识的理解和掌握，包括名词单数和复数六个格的构成和用法、动词第一和第二变位法的规则、形容词和物主代词的变化和用法、简单句基本类型的构成和用法、复合句基本类型的构成和用法等。

III. 连词成句。（10 分）

共 5 题。考查学生对基本词汇和基本语法知识点的理解和运用。要求学生根据所给单词连成合乎语法规则、意义通顺的语句。

IV. 将短文译成汉语。（15 分）

共 1 题。考查学生俄语综合理解能力和翻译表达能力。要求学生将 100 词左右的俄语短文翻译成汉语，能够准确理解原文意义，译文达意通顺。

V. 阅读短文并回答问题。（20 分）

共 3 篇短文。考查学生基本的词汇量，阅读理解和表达能力，尤其是对文章隐含信息的理解和把握等。

экскурсии, рассказываю о достопримечательностях. Я очень люблю путешествие, и моя работа мне нравится. А ещё я люблю разные лакомства и сама готовить. Знакомые говорят, что я хорошо готовлю.

Суббота – свободный день от работы. Сегодня я отдыхаю. Сейчас я у себя дома и готовлю обед. Я готовлю много блюд, потому что ко мне придут гости. Они мои друзья Яна и Паша.

Яна преподавательница. Она преподаёт в вузе русский язык и культуру, любит петь и танцевать.

Паша, муж Яны. Он бизнесмен. Недавно он был в Америке на командировке. Он хорошо знает США. Паша и неплохо играет на рояле. Его друзья любят слушать, как он играет.

Вопросы:

1. Почему автор текста любит свою работу? (2 分)
2. Кем работает Яна? (2 分)
3. Где был Паша недавно на командировке? (2 分)

VI. 作文 (30 分)

题目: «Книга и я»

要求: 结构完整, 语句通顺, 不少于 80 词

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 二外法语考试大纲

二外法语（245）

一、科目介绍

《二外法语》是天津外国语大学招收第二外语为法语考生的入学考试科目，是天津外国语大学为招收硕士研究生而设置的具有选拔性的自命题考试科目。

二、考查目标

本测试旨在科学、公平、有效地选拔合格考生，保证被录取者具有相应的二外法语水平及语言相关综合素质，顺利开展研究生阶段的学习。

三、考查范围

考查范围包括二外法语教学大纲中规定的本科阶段需要掌握的内容，考生需要具备相应的法语词汇、语法知识，能够正确理解法语文本并具有相应的运用和表达能力。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷笔试。考试时间 180 分钟，满分 100 分。

试卷共设八道大题：

第一题：选择题（共 10 题，10 分）

第二题：介词或冠词填空（共 10 题，10 分）

第三题：代词填空（共 10 题，10 分）

第四题：时态填空（共 10 题，10 分）

第五题：改错（共 10 题，10 分）

第六题：阅读理解（共 10 题，20 分）

第七题：汉译法（共 5 题，15 分）

第八题：法译汉（共 1 题，15 分）

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

二外日语考试大纲

二外日语（242）

一、科目介绍

二外日语科目为非日语专业考生的考试科目，考试时间为**180**分钟，总分**100**分。

二、考查目标

二外日语主要考查非日语专业学生是否掌握一定数量的词汇、词语搭配以及基本语法知识，是否理解常用的语法现象，是否能顺利阅读并正确理解难度一般水平的文章。

三、考查范围

《标准日本语》初级上、下册，中级上册的全部内容。包含三册书的全部单词、词组以及基本的语法知识，并要求能够运用所掌握的知识进行笔译（日译汉），能够正确理解难度一般的文章。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷考试。试卷共有五项。

第一项为根据汉字写假名。为所列句子中的划线词标出假名。第一项中每个单词**1**分，共**10**分。

第二项为根据假名写汉字。为所列句子中的划线假名写出汉字。第二项中每个单词**1**分，共**10**分。

第三项为单项选择（四选一）。主要考查词形变换、词语搭配、基础语法等。第三项每题 1 分，共 30 分。

第四项为翻译段落（日译中）。第四项共有三个段落，每个段落约为 200 个日文字符，每个段落 10 分，共 30 分。

第五项为阅读理解。三篇短文，共 10 题，每题 2 分，共 20 分。短文难度为日语能力测试（JLPT）三级水平。

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试） 二外西班牙语考试大纲

二外西班牙语（246）

一、科目介绍

《二外西班牙语》是天津外国语大学招收第二外语为西班牙语考生的入学考试科目，是天津外国语大学为招收硕士研究生而设置的具有选拔性的自命题考试科目。

二、考查目标

本测试旨在科学、公平、有效地选拔合格考生，保证被录取者具有相应的二外西班牙语水平及语言相关综合素质，顺利开展研究生阶段的学习。

三、考查范围

考查范围包括二外西班牙语专业本科阶段需要掌握的内容，考生需要具备相应的西班牙语词汇量、语法知识，能够正确地理解西班牙语文本并具有相应的运用和表达能力。

四、考试形式与试卷结构

（一）考试形式

考试形式为笔试。考试时间为 180 分钟，满分为 100 分。

（二）试卷结构

试卷共设七道大题：

第一题：动词填空（共 10 题，10 分）

第二题：前置词填空（共 20 题，10 分）

第三题：变换句型（共 5 题，10 分）

第四题：选词填空（共 10 题，10 分）

第五题：用所给单词组句（共 10 题，20 分）

第六题：西译汉（共 1 题，15 分）

第七题：汉译西（共 10 题，25 分）

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

二外英语考试大纲

I 二外英语（241）

一、科目介绍

二外英语是为天津外国语大学招收硕士研究生而设置的具有选拔性质的入学考试科目，其目的是科学、公平、有效地测试考生对英语语言的综合运用能力，考生应达到《大学英语教学指南》（2020 版）中“提高目标”要求，以保证被录取者具有一定的英语水平，并有利于我校对各外语类专业考生的择优选拔。

二、考查目标

考生应掌握下列语言知识和技能：

（一）语言知识

1. 语法知识：

考生应能掌握基本的英语语法知识，并能在读、写、译的实践中准确地加以运用。

2. 词汇

考生应能掌握《大学英语教学指南》中提高目标所要求的单词和相关的词汇。

（二）语言技能

1. 阅读

能基本读懂英语国家大众性报刊杂志上一般性题材的文章（生词量不超过所读材料总词汇量的 3%），阅读速度为每分钟 70~90 词。能读懂与本人学习或工作有关的文献、技术说明和产品介绍等。对所读材料，考生应能：

- 1) 能正确理解中心大意；
- 2) 抓住主要事实和有关细节；
- 3) 进行有关的判断、推理和引申；
- 4) 根据上下文推断生词的词义；
- 5) 理解作者的意图、观点或态度。

2. 翻译

考生能对题材熟悉、难度适中的文章进行英汉互译。

翻译时，考生应能：

- 1) 做到译文基本准确，无重大的理解错误；
- 2) 做到语法结构正确，用词恰当，无重大语言表达错误；
- 3) 合理使用关联词，内容前后连贯，文理通顺；
- 4) 体现原文文体特点。

3. 写作

考生应能写一般描述性、叙述性、说明性或议论性的文章以及不同类型的应用文，包括私人和公务信

函、摘要、报告、演讲稿等。写作时，考生应能：

- 1) 做到语法、拼写、标点正确，用词得当，句型准确多样；
- 2) 合理组织文章结构，使其内容统一、连贯；
- 3) 遵循文章的特定文体格式；
- 4) 根据写作目的和特定读者，恰当选用语域。

三、考查范围

《新视野大学英语读写教程》（第三版）1-4 册。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为笔试。考试时间为 180 分钟。满分为 100 分。

试题分五部分，包括词汇与语法、完型填空、阅读理解、翻译和写作。具体题型包括：

第一项：词汇与结构，共 10 小题，每小题 1 分。

第二项：完形填空，共 10 小题，每小题 1 分。

第三项：阅读理解，共 30 小题。

第一部分，快速阅读 1 篇，每小题 1 分。

第二部分，短文阅读 4 篇，每小题 1.5 分。

第四项：翻译，共 4 小题，每小题 5 分。

第五项：写作，20 分。

五、样题

I. Vocabulary and Structure

Directions: There are 10 incomplete sentences in this part. For each sentence there are four choices marked A, B, C and D. Choose the ONE that best completes the sentence.

e.g. Small-market clubs such as the Kansas City Royals have had trouble _____
with richer teams for championships.

A. contending

B. racing

C. fighting

D. agreeing

II. Banked Cloze

Directions: *Fill in the blanks in the following passage by selecting suitable words from the word bank. Each word can be used only once.*

III. Reading Comprehension:

Part A

Directions: *You are going to read a passage with 10 statements attached to it. Each statement contains information given in one of the paragraphs. Identify the paragraph from which the information is derived. You may choose a paragraph more than once. Each paragraph is marked with a letter.*

Part B

Directions: *There are 4 passages in this part. Each passage is followed by some questions or unfinished statements. For each of them there are four choices marked A, B, C and D. You should decide on the best choice and write your answer on the Answer Sheet.*

IV. Translation:

Directions: *Translate the following into Chinese.*

To average British workers, struggling with the daily grind of the nine-to-five working day, holidays can be the light at the end of the tunnel, sunshine breaking through the storm clouds. Besides the annual fortnight's holiday, usually taken in the summer, there are also public holidays known as "bank holidays", when, as the name suggests, banks are closed and those in paid employment are entitled to a day off.

V. Composition

To ease the employment pressure, the government has taken a series of measures, such as increasing employment opportunities, enhancing job training and encouraging self-employment. Do you agree or disagree with college graduates' self-employment? Explain your point of view in the form of an essay in approximately 150-200 words.

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

翻译硕士考试大纲

汉语写作与百科知识（448）

一、科目介绍

本科目是全日制翻译硕士专业学位研究生入学资格考试的专业基础科目，旨在考查学生攻读翻译硕士必须具备的百科知识基本素养和汉语写作的基本能力。各语种考生统一用汉语答题。

二、考查目标

1. 考查学生对百科知识的掌握情况；
2. 考查学生的应用文写作水平；
3. 考查学生的议论文写作能力。

三、考查范围

本科目考查范围包括：中外百科基础知识、应用文写作、议论文写作。

四、考试形式与试卷结构

闭卷考试，时间 180 分钟，总分 150 分。

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

汉语写作与百科知识考试采用闭卷笔试形式，试卷满分为 150 分，考试时间为 180 分钟。

试卷结构：

试卷结构：试卷题型包括以下三部分：

第一部分：单项选择题（50分）；

考查学生对中外文学、人文、历史、地理和文化热点等知识的掌握情况。

第二部分：应用文写作（40分）

考查学生对党政机关公文及其他常见应用文的格式、行文规则、拟制要求、语言表达以及撰写能力等方面的掌握情况。

第三部分：议论文写作（60分）

考查学生的议论文写作能力，要求学生能写出符合议论文文体要求、同时主题明确、内容充实、逻辑清晰、语言通顺、文风端正的文章。